

**Amanjulo Amalaji aganjamba
hu Yesu Kurisito ng'olu
Yowaane
gaganandiiha
Enyanjula**

Amanjulo Amalaji aga Yesu Kurisito ng'olu *Yowaane* gaganandiiha galoma hu bulamu wa Yesu Kurisito. Yowaane, mulala hu bahwenda ehumi n'ababiri nj'owaganandiiha hamunga mu mwaha ogw'ecenda oluvanyuma lw'ohusaaliwa hwa Kurisito. Wayire ehitabo hino ehylene sihiroma hiiti Yowaane nj'owanandiiha aye amanandiihire gafaananira erala ni naago agomu ebbaluja jije edatu. Balala hu bahugu mu by'Ebbayibbuli baloma baati mu hiseera ehya Yowaane gaali amenya mu hibuga hy'Efeeso. Olw'ehyo, hiboneha hiiti eyo peyi ganandiihira ehitabo hino.

Ehigendererwa hya Yowaane ohuandiiha ehitabo hino gendire abaatu bamanye era bafugiirire baati Yesu Mwana wa Hatonda era ti nj'Omunojosi oyu Hatonda gasubisa era ti basuna obulamu obutanwanjo olw'ohumufugiirira (20:31). Yowaane ganandiihira Abayudaaya n'Abatali Bayudaaya. Era ehitabo hino hyanjabulo hu Matayo ni Mariko ni Luka olwohuba sihiroma hu biitu hy'Ohusaaliwa n'Ohubatiziwa n'Ohuhemebwa hwa Yesu. Ohutusaho Yowaane ata esira hu byamaliholiho ebi Yesu gaahola.

Sigaṅandiiha bingi ebiṅamba hu engero eji Yesu gatambisanga mu husomesa abaatu.

Ebiri mu hitabo hino mu buupi

1. Yowaane atandiha Amaṅuliro Amalaṅi (1:1-18)
2. Ebyamaliholiho ebi Yesu gaahola (1:19-12:50)
3. Obulamu wa Yesu n’ehyamuleetera ohufa era galamuha (13:1-20:31)
4. Yesu abonehera abaloobera babe oluvanyuma lw’ohulamuha (21)

Hibono gafuuha muutu

¹ Mu hutandiha ko batonde ehyalo, oyo oyu balanga baati Hibono gaaliṅo. Hibono ng’aba ni Hatonda era n’ali n’owa Hatonda owijuufu. ² Hibono gaali ni Hatonda mu hutandiha ni bahiri hutonda ehyalo. ³ Hatonda gatonda hiisi hiitu n’atambisa Hibono oyo era aṅa ataali eṅuma ehi gatonda. ⁴ Hibono gaali nj’esimuhu y’obulamu era nj’enjase eyimulihira abaatu. ⁵ Enjase eyo eraga abaatu ehi Hatonda ali n’ehi genda bahole aye sibamutegeera.*

⁶ Olwolire nga Hatonda atuma omuutu oyu balanganga baati Yowaane. ⁷ Yowaane gaaja ohulomera abaatu ebiṅamba hu oyo ali hy’enjase alaga abaatu ehi Hatonda ali n’ehi genda. Era ti abaatu bafugiirire Hatonda ohubita mu niye. ⁸ Yowaane sinje owaali enjase aye gaaja ohulomera abaatu hu oyo ali hy’enjase. ⁹ Oyo

* **1:5** 1:5 Ebyaṅandiihiwa ebindi biroma biiti “abaatu sibamuhayisa ohulaga obulangi wa Hatonda.”

owaali ni gaaja hu hyalo huno, nj'enjase etuufu emulihira hiisi muutu.

¹⁰ Hibono gaaja hu hyalo huno era wayire Hatonda nj'oyu gahozesa ohutonda hiisi hiitu, abaatu sibamufugiirira. ¹¹ Gaaja mu hyalo hihye aye abaatu babe abeene n'abeene sibamusangaalira. ¹² Ne abamusangaalira baahena baamutaamo owesige, gaabafuula baana ba Hatonda. ¹³ Sibafuuha baana ba Hatonda ng'olu baatu basaala abaana baawe oba olw'ohusalaŋo hw'obuutu oba hu lw'ohwenda hw'omusinde omufumbo aye gabasaala ng'olu omwene asi-ima.

¹⁴ Hibono gahena gafuuha muutu, era gamenya ŋalala ni neefe mu hyalo muno. Efe hwabonaho eŋono lirye eri ali ni nalyo, eŋono eri Hatonda gatwiha Omwana wuwe omulala wogobbo oyo oyu Semwana gatuma ohuŋwa mwigulu gaaja ni gejuuye amazima n'ehisasabirisi ehy'amaani.

¹⁵ Lulala, Yowaane galangirira ati, "Ono nj'oyu n'aloma ti, 'Oyo anahaaje oluvanyuma lwange gaakira obuŋangi, olwohuba gaaliŋo ni kiiri husaaliwa.' " ¹⁶ Olw'ehisasabirisi hihye ehibitirifu, hwesihwesi gatuŋa ekabi enyene enyingi. ¹⁷ Hiri hiityo olwohuba Hatonda gatuŋa amagambi n'abita mu Musa, aye husuna ehisasabirisi n'amazima agaŋamba hu Hatonda ohubita mu Yesu Kurisito. ¹⁸ Ŋabula abonangaho Hatonda, ohutusaho Omwana wuwe omulala wogobbo owihaaye ŋalala ni Semwana. Omwana oyo nj'atulaga ehi Semwana ali.

*Obuhwenda wa Yowaane Omubatiza
(Mat 3:1-12; Mar 1:1-8; Luk 3:1-18)*

¹⁹ Ng'abatangirisi b'Abayudaaya batuma balala hu Baleevi n'abasengi ba Hatonda abomu Yerusaaumu eyiri Yowaane Omubatiza ohumubuusa baati, "Ndiwe ani?" ²⁰ Aye gabagobolamo n'obugumu ati, "Sindiise Kurisito oyu bafujaho amate ohunonola abaatu."

²¹ Nga bamubuusa baati, "Naahani hanye si ndiwe Kurisito, ndiwe ani? Ndiwe Eriya?" Nga Yowaane abagobolamo ati, "Sindiise." Nga bamubuusa baati, "Ndiwe naabbi ola oyu basubisa?" Ng'abagobolamo ati, "Bbe."*

²² Ng'ango bamuloma baati, "Ale ni tulomere, ndiwe ani? Hwenda hwagame n'ehyohugobolamo abo abatutumire."

²³ Nga Yowaane abagobolamo n'atambisa ebi-bono ebi naabbi Yisaaya ganandiiha ebiroma biiti, "Ndiise ejanjaasi ery'amaani erinjwera mu lulafu ni lirangirira liiti, 'Muhosiire Musengwa engira.' **"

²⁴ Nga balala hu Bafalisaayo abo ababatumu ²⁵ babuusa Yowaane baati, "Naahani, hanye sindiwe Kurisito oyu bafujaho amate ohunonola abaatu era sindiwe Eriya, oba naabbi ola, lwahiina obatiza abaatu?"

²⁶ Nga Yowaane abagobolamo ati, "Ese mbatiza n'amaaji, aye mu nywe njalino owukira obunangi oyu mutamanyire. ²⁷ Oyo nj'aliija oluvanyuma lwange era ese sipoomera wayire n'ohubonolola ekoba j'engayito jije."

* **1:21** 1:21 Mag 18:15,18; Mal 4:5 * **1:23** 1:23 Yis 40:3

²⁸ Ebyo byosibyosi byaliño mu habuga aha balanga baati Bbesaniya, engereha w’olwabi olu balanga baati Yoludaani eyi Yowaane gaali n’abatihiza abaatu.

Yesu ali mu hifo hy’Etaama Etusaño Ebibi

²⁹ Oludaalo olwalondaho, nga Yowaane abona Yesu n’atiina eyi gaali, ng’alomera abaaliño ati, “Mubone ali mu hifo hy’Etaama Etusaño Ebibi by’abaatu. ³⁰ Ono nj’oyu nalomaho ti, ‘Omusinde anahaaje oluvanyuma lwange gaakira obunangi’ olwohuba gaaliño ni kiiri husaaliwa. ³¹ Ese keesi naali simumanyire aye ehyagira naaja ohubatiza abaatu n’amaaji, hyali ti Abayisirayiri bahamutegeera.”

³² Nga Yowaane aloma ati, “Nabona Omwoyo ohunwa mwigulu n’amwihaho n’ali mu hifaananyi hy’enuusi, ng’amusigalaho. ³³ Hani sinamanya ti nje niye. Aye Hatonda owaatuma ohubatiza abaatu n’amaaji, gaali gandomire ati, ‘Omusinde oyu olibona Omwoyo n’amwihaho, oyo nje aja hubatiza abaatu n’Omwoyo Omutukuvu.’ ³⁴ Mbalomera ehi nabonaho n’emoni jange era mbahahasa ti oyo nj’Omwana wa Hatonda.”

Abaloobera ba Yesu abadaayi

³⁵ Oludaalo olwalondaho, Yowaane nindi gaali gemereeye njaweene njala n’ababiri hu beegi babe. ³⁶ Ng’ango abona Yesu n’abita, ng’abaloma ati, “Mubone oyo ali mu hifo hy’Etaama Etusaño Ebibi by’abaatu!”

³⁷ Abeegi babe abo ababiri ni banjulira ebi-bono ebyo, nga balonda hu Yesu. ³⁸ Yesu

ni gaheja egongo, gababona ni bamulondaho, ng'ababuusa ati, "Mwenda hi?" Nga bamugobolamo baati, "Musomesa, omenya neena?"

³⁹ Nga Yesu abaloma ati, "Muuje hutiine manyeyo." Esaawa jaali ng'ehumi ej'egulo. Nga banamba engira batiina eyi gamenyanga, eyi baali egulo eryo lyosiryosi.

⁴⁰ Andereya mulebe wa Simooni Peetero, gaali mulala hu banulira ehi Yowaane galoma era abaali ni balondire hu Yesu. ⁴¹ Ehi Andereya gasooka ohuhola, hutiina hwendula mulebewe Simooni, ng'amuloma ati, "Huweene Masiya."† ⁴² Ng'ango amunjira eyiri Yesu. Yesu ni gamuhejaho ng'amuloma ati esiina liry ndiwe Simooni omwana wa Yona, aye banahulangenga baati Keefa.‡

Yesu alanga Filipino ni Nasanayiri

⁴³ Oludaalo olwalondaho, nga Yesu asalaŋo ohutiina mu twale ly'e Galilaaya. Ng'abona omusinde oyu balanganga baati Filipino amuloma ati, "Nja obe mwegi wange." ⁴⁴ Filipino yeesi gaali anwera mu hibuga Bbesusayida hy'Andereya ni Peetero.

⁴⁵ Filipino ni gabona Nasanayiri, gaumuloma ati, "Huweene oyo oyu Musa ganandiihaho mu magambi, era oyu banaabbi boosi banandiihaho. Nje Yesu omusaani wa Yosefu e Nazaleesi."

† **1:41** 1:41 Masiya mu Lubbebulaniya hitegeesa hiiti "Kurisito oyu bafujaho amate ohunoŋola abaatu." ‡ **1:42** 1:42 Keefa mu Aramayiki nj'ehyene ni Peetero mu Luyonaani, amahulu galyo ti "Ebaale."

⁴⁶ Ng'año Nasanayiri amubuusa ati, "Nalino ehirañi hyosihyosi ehiñanga ohuñwa e Naza-leesi?" Nga Filipino amugobolamo ati, "Ewe nja obone."

⁴⁷ Yesu ni gabona Nasanayiri ni goleresa aña ali, ng'aloma ati, "Bona Omuyisirayiri endiho era abulamo obunafuusi!"

⁴⁸ Nga Nasanayiri amubuusa ati, "Wumanyire otye?" Nga Yesu amugobolamo ati, "Filipo ko ahulange, kuweene n'oli mu musaala omutiini."

⁴⁹ Nga Nasanayiri amuloma ati, "Musomesa, ndiwe Omwana wa Hatonda era habaha wa Yisirayiri!"

⁵⁰ Nga Yesu amuloma ati, "Ofugiirira olwohuba kulomeeye ti kuweene n'oli mu musaala omutiini? Olibona ebiitu ebyene eby'amaani ebihira ehyo." ⁵¹ Nga Yesu ameedaho ati, "Mu butuufu oweene mbalomera ti munahabone egulu ni liwihuhire, abamalayika ba Hatonda ni baniina era ni beeha hu Mwana w'Omuutu."*

2

Embaga ey'obugole e Kaana

¹ Ebyo ni byañwa, ñabitaño endaalo edatu nga ñabaño embaga ey'obugole mu hibuga e Kaana mu twale ly'e Galilaaya. Nyina ya Yesu gaaliyo, ² era Yesu n'abeegi babe boosi baali babalangire hu mbaga eyo. ³ Abaatu ni banywa omwenge gw'emizabbibbu ogu baali ni bategehire gwanwaño, nga nyina amuloma ati, "Mwana wange, abaatu bano ebyohunywa bibañoyeho."

* **1:51** 1:51 Tand 28:12

⁴ Nga Yesu amugobolamo ati, “Maama ndehe! Ehiseera hyange hihiri hwola.”

⁵ Nga nyina aloma abanjeeresa ati, “Muhole hyosihyosi ehi anabalome.”

⁶ Ohuupi aṅo ṅaaliṅo agatamu mukaaga aga baahola mu mabaale. Agatamu ago gaali gajamo ebidomolo amahumi abiri hu adatu buli galala, baali bagatayeṅo olw’esambo y’Ehiyudaaya ey’ohwegwalaasa. ⁷ Nga Yesu aloma abanjeeresa ati, “Mwijuse agatamu ago amaaji.” Nga bagejusa n’ohumuniga. ⁸ Ng’aṅo abaloma ati, “ṅaahani mudaneho munjirire omuhulu w’embaga.”

Nga boosi badaṅa banjirira ⁹ omuhulu w’embaga amaaji ago agaali ni gafuuhire omwenge gwomu mizabbibbu ng’anywaho. Cooka niye sigamanya eyi gwanwa aye abanjeeresa nibo baali bamanyire. Ng’aṅo omuhulu w’embaga alanga omugole omusinde amuloma ati, ¹⁰ “Abahyo beheerera hugabula omwenge omulaṅi. Abaatu ni bahena ohunywa, nga ko baloosaho ogutali mulani. Ne ewe obihiriye omulaṅi ohwosa esaawa yino!”

¹¹ Hano nj’ahabonero ahenjijisa ahadaayi aha Yesu gahola e Kaana mu twale ly’e Galilaaya, eyo galaga obuṅangi buwe era ng’abeegi babe bamutamamo owesige.

¹² Oluvanyuma lw’obugole, Yesu n’abeegi n’abalebe babe ko ni nyina, nga batiina e Kaper-anawumu bahenayo ahamanga.

*Yesu abbinga abaali ni batundira hu Yekaalu
(Mat 21:12-13; Mar 11:15-17; Luk 19:45-46)*

¹³ Embaga ey'Ehiyudaaya ey'Ohuhebuliriraho Ohubihisya ni yaali n'enaatere ohwola, Yesu n'abeegi babe baatiina e Yerusaalemu. ¹⁴ Mu lunya lwa Yekaalu gagaanamo abaali ni batunda enombe n'etaama n'enjiwa, era n'abandi ni behaaye nja meeza jaawe ni baswanisa ebbeesa. ¹⁵ Ng'anamba emigoye, ajihambaamo olub-booko, ng'abbinga enombe n'etaama jitula, ng'agengula emeeza j'abaswanisa ebbeesa jigwa era ng'endusujonaaniha. ¹⁶ Ng'aloma abo abaali ni batunda enjiwa ati, "Jino mujituse n'ano. Mulehe hufuula enyumba ya Bbaabba ya husubuulirangamo." ¹⁷ Ng'abeegi babe bahebulira ehyanandihiwa hiiti, "Ohwenda ohunendamodamo enyumba yiyo hulinjitisa."*

¹⁸ Ng'ano abatangirisi b'Abayudaaya bamuloma baati, "Habonero hi ahenjunjisa ahosobola ohuhola ohutulaga oti oli n'obunangi ohuhola ebyo byosibyosi ebi oholire?" ¹⁹ Nga Yesu abagobolamo ati, "Ale mubbwagejo e Yekaalu yino, nja huyitongolera mu ndaalo edatu yaba n'enjooye."

²⁰ Ng'abatangirisi b'Abayudaaya abo bamugobolamo baati, "Yekaalu yino yatunjirira emyaha mahumi ane namukaaga ni huyitongola. Aye ewe onanga otye ohuyitongorera mu ndaalo edatu jonene?"

²¹ Aye Yesu galoma hu Yekaalu n'ategeesa mubiri gugwe. ²² Ni galamuha, nga abeegi babe bahebulira ehi galoma. Ng'ano bafugiirira Ebyanandihiwa n'ebibono ebi Yesu galomanga.

* **2:17** 2:17 Zab 69:9

Yesu amanyire ehiri mu myoyo j'abaatu

²³ Yesu ni gaali e Yerusaalemu hu Mbaga eyi bahebuliriraho Ohubihisya, abaatu bangi babona obubonero owenunjisa obu gaholanga, nga bamutamamo owesige. ²⁴ Aye enjuma oyu Yesu gatamo owesige olwohuba gaali abamanyire bosibosi. ²⁵ Sihyali ni hyetagisa muutu yesiyesi ohumulomera ebiŋamba hu baatu olwohuba ye omwene gaali amanyire ebyali mu myoyo jaawe bosibosi.

3

Yesu ni Nekodemu

¹ Njaaliŋo omusinde oyu balanganga baati Nekodemu. Omusinde oyo gaali wamu hibbubbu hy'Abafalisaayo era n'ali mulala hu b'Oluhiiho lw'Abayudaaya Olubbala. ² Lulala, Nekodemu gatiina eyiri Yesu owiire, ng'amuloma ati, "Musesa, humanyire huuti Hatonda gahutuma olwohuba ŋaŋuma aŋanga ohuhola obubonero owenunjisa obu ohola, ohutusaho Hatonda n'ali ni naye."

³ Nga Yesu amugobolamo ati, "Kulomera ehituufu ti ohutusaho ng'omuutu bamusaaye omulundi ogwohubiri, saananga hwingira mu bunugi wa Hatonda."

⁴ Nga Nekodemu amubuusa ati, "Omuntu aŋanga atye ohusaaliwa omulundi ogwohubiri n'ali muhulu? Mu butuufu saananga hwingira mu hida hya nyina, baamusaala nindi."

⁵ Ng’ano Yesu amugobolamo ati, “Kulomera ehituufu ti, ohutusaho ng’omuutu bamubatihiize n’amaaji era gasuna n’Omwoyo Omutukuvu, saananga hwingira mu bunugi wa Hatonda. ⁶ Omuutu asaala muutu wahye aye Omwoyo Omutukuvu nj’aleetera omuutu ohuba n’obulamu obunyaaha. ⁷ Otejunja olw’ohuhuloma ti muli n’ohusaaliwa omulundi ogwohubiri. ⁸ Omwoyo wa Hatonda ali hy’epunga. Omuutu ayinulira aye njanuma aba n’amanyire eyi enwera oba eyi erujama. Mu ngeri nj’enyene, njanuma ananga ohumanya Omwoyo n’acuusa obulamu w’omuutu.”

⁹ Nga Nekodemu amubuusa ati, “Ehyo hisoboha hiitye?” ¹⁰ Nga Yesu amugobolamo ati, “Ewe omusomesa w’Abayisirayiri omulamba, soofaania ebindoma? ¹¹ Kulomera ehituufu ti efe huloma ebi humanyire era ebi hwaweeneho aye enywe simufugiirira. ¹² Obanga kulomeeye hu ebi baatu bahola hu hyalo huno nandofaania aye onafugiirire otye ni nahulomere hu byomwigulu? ¹³ Enjuma owaali n’atiinireho mwigulu ohutusaho Omwana w’Omuutu owanwayo.” ¹⁴ Ng’olu Musa gananiha etemu hu musaala mu lulafu, mu ngeri nj’enyene n’Omwana w’Omuutu baja humunaniha baatyo hu musalabba, ¹⁵ ko hiisi amufugiirira asune obulamu obutanwanjo.

¹⁶ Hatonda ni gendire bugali abaatu, ganayo Omwana wuwe omulala wogobbo, ko hiisi amufugiirira atasihiriha aye asune obulamu obutanwanjo. ¹⁷ Olwohuba Hatonda sigatuma Mwana wuwe hu hyalo ohusalira abaatu

omusango aye banonohe ni babita mu niye. ¹⁸ Hiisi amufugiirira, gejeerera omusango. Aye atafugiirira, gwahena hale ohumuhira olwohuba saafugiirira Mwana mulala wogobbo owa Hatonda.

¹⁹ Guno nj'omusango, Hatonda galeeta enjase hu hyalo, aye abaatu benda ehiirema ohuhira enjase, olwohuba ebikolwa byawe bibi. ²⁰ Hiisi muutu aholo ebibi, acaawa enjase era saatiina eyiri oyo ali hy'enjase olwohuba ebikolwa bibye bija hweta anjalafu. ²¹ Aye hiisi aholo amazima, aleha enjase yamumulihira ohulaga ti hiisi ehi aholo, ahihola hu lwa Hatonda.

Yesu ni Yowaane Omubatiza

²² Ebyo ni byanjwa, nga Yesu n'abeegi babe batiina mu twale ly'e Buyudaaya, eyi gaali ni nabo n'abatiza. ²³ Yowaane Omubatiza yeesi gaali mu hifo ehi balanga baati Enoni, ohuupi ni Saalimu n'abatiza olwohuba eyo amaaji gaali mangi. Abaatu batiinangayo ohubatiziwa. ²⁴ Ehyo hyaliŋo ni bahiiri hudanya Yowaane mu komera.

²⁵ Lulala, abeegi ba Yowaane banahana n'omulala hu Bayudaaya hu binamba hu halombolombo haawe ah'ohwegwalaasa. ²⁶ Nga batiina eyiri Yowaane, bamuloma baati, "Musesa, omusinde ola owaali ni neewe engereha w'olwabi Yoludaani era oyu walomaho ebirani, ali hubatiza abaatu era bangi bali hutiinayo ohubabatiza."

²⁷ Nga Yowaane abagobolamo ati, "Omuutu saananga huba n'obunangi ohutusaho Hatonda n'abumujaaye. ²⁸ Enywe mwabeene muja

obujulizi ng'olu n'aloma ti, 'Sindiise Kurisito oyu bafuujaho amate ohunojola abaatu ohutusaho baatuma ohumweyulira engira.' ²⁹ Omugole aba bw'oyo amuhooye. Meeri y'ahooye niye aba huba ayo n'amulindiriyee era olu aŋulira ejanjaasi lirye himusangaasa bugali. Mu ngeri nj'enyene keesi ndi n'esangaalo bitiirifu. ³⁰ Yesu geyongere ohufuma, ese ohwange ni huhendeera."

Oyo owanwa mwigulu

³¹ "Oyo owanwa mwigulu ali ŋamugulu wa bosibosi. Aye omuutu owohu hyalo huno aba wa hyalo hino, aloma era ahola bya hu hyalo huno. Oyo owanwa mwigulu ali ŋamugulu wa bosibosi. ³² Era aloma hu ebi gaabona n'ehi gaŋulira mwigulu aye batono abanulirisa ebibye. ³³ Hiisi afugiirira ebibono bibye, asuna ahabonero ahalaga haati ebi Hatonda aloma bituufu. ³⁴ Olwohuba oyo oyu Hatonda gatumu, aloma ebibono bibye, era amunjeera erala amaani ameene amangi ag'Omwoyo Omutukuvu. ³⁵ Hatonda genda Omwana wuwe era gaamuŋa obuŋangi hu hiisi hiitu. ³⁶ Hiisi afugiirira Omwana wa Hatonda ali n'obulamu obutanwanjo. Aye atamufugiirira, aŋuma bulamu obutanwanjo olwohuba Hatonda amuliho ehiruŋi."

4

Yesu n'omuhasi Omusamaliya

¹ Mu hiseera ehyo, Abafalisaayo banulira baati abaloobera ba Yesu baali beyongera obungi

era baati gaali abatiza abaatu bangi ohuhira Yowaane, ² wayire Yesu omwene sinje owabatizanga aye abeegi babe. ³ Yesu Musengwa ni ganjulira ebiitu ebyo, ganjwa mu twale ly'e Buyudaaya, nga gagamayo mu ly'e Galilaaya. ⁴ Ni gaali ni gagamayo, gaali n'ohubita e Samaliya. ⁵ Ng'ano atiina goola e Samaliya mu hibuga ehi balanga baati Sikaali, ohulirihana omunuluho ogu Yakobbo ganja Yosefu omusaani wuwe.* ⁶ Mu munuluho ogwo mwalimo esobere eyi Yakobbo gaali n'ayabire. Olw'omudembo gw'olugendo, Yesu geehala ano hu sobere eyo. Esaawa jaali nga mukaaga ejomu muusi.

⁷ Ng'ano nabanjo omuhasi Omusamaliya owatiina hu sobere eyo ohudana amaaji. Nga Yesu amuloma ati, "Peeho amaaji nyweho." ⁸ Mu hiseera ehyo, abeegi babe baali batiinire mu hibuga ohugula ebiryo.

⁹ Ng'ano omuhasi oyo amugobolamo ati, "Ewe oli Muyudaaya, ese ndi Musamaliya. Onanga otye ohusunga amaaji ohunywa?" (Abayudaaya baali sibaholagana n'Abasamaliya).*

¹⁰ Nga Yesu amugobolamo ati, "Obanga n'omanyire ehirabo ehi Hatonda ana abaatu, oyo ahuloma ati omuneho amaaji, wahamusungire gahuja amaaji agaleeta obulamu."

¹¹ Ng'omuhasi oyo amuloma ati, "Muhulu, esobere yino ndeeni ate onuma hyahudanjira. Onatuse neena amaaji ago agaleeta obulamu?" ¹² Ewe ohira sehulu yeefe Yakobbo owayaba

* **4:5** 4:5 Tand 33:19; Yos 24:32 * **4:9** 4:9 Ezek 4:1-5; Nek 4:1-2

era gaatunja esobere yino eyi omwene n'abaana babe era n'ebiyayo bibye byanywangamo?"

¹³ Nga Yesu amugobolamo ati, "Hiisi anywa hu maaji gano, enduho emuluma nindi. ¹⁴ Aye hiisi anywa hu maaji aga ese muja, enduho sirimuluma olwohuba galifuuha esulo ej'amaaji agamuleetera obulamu obutanwanjo."

¹⁵ Ng'omuhasi oyo amuloma ati, "Muhulu, peehe amaaji ago enduho etanumanga nindi era ndehere anjo ohuujanga nana ohudana amaaji."

¹⁶ Nga Yesu amuloma ati, "Tiina olange wamo ohene ogobole ni naye." ¹⁷ Ng'omuhasi oyo amugobolamo ati, "Puma wamwange."

Ng'ano Yesu amuloma ati, "Oli mutuufu ohuloma oti onuma wamo, ¹⁸ olwohuba waha-fumbirwa abasinde bataanu era ni nooyo oyu oli ni naye siwamo. Ehi olomire hituufu."

¹⁹ Ng'omuhasi oyo aloma Yesu ati, "Muhulu, wumbonehera oti oli naabbi. ²⁰ Abasehulu b'efe bajumirihisyanga Hatonda hu lusozi luno. Aye enywe Abayudaaya muloma muuti mbo Yerusaalemu nj'ehifo omwohujumirihisyanga Hatonda."

²¹ Nga Yesu amuloma ati, "Muhasi ewe, fugi-irira, ehiseera hiri huuja olu hitahetagehu ohujumirihisya Hatonda Seefe hu lusozi olwo oba mu Yerusaalemu. ²² Enywe Abasamaliya mujumiryama ehi mutamanyire. Aye efe Abayudaaya hujumiryama ehi humanyire, olwohuba Hatonda aja hunonola abaatu n'abita mu Bayudaaya. ²³ Aye ehiseera hiija era hyolire, abajumiryama

Hatonda Seefe mu ngeri etuufu banamujumirihisyenga mu mwoyo era nomu mazima, olwohuba abamujumirya baaty, mbaba genda. ²⁴ Hatonda Mwoyo era ni naabo abamujumirya bali n'ohumujumirihisyanga mu mwoyo era nomu mazima."

²⁵ Ng'omuhasi oyo amuloma ati, "Manyire ti Kurisito oyu bafuujaho amate ohunonola abaatu aja huuja. Era n'aliija, alitunyonyola byosi-byosi." ²⁶ Ng'ano Yesu amuloma ati, "Ese aloma ni neewe, ndiise oyo."

²⁷ Nga mu hiseera ehyene ehyo abeegi ba Yesu bagobola, era nga bejinja ohumwagana n'aloma n'omuhasi olwohuba hyali hibbwaga amagambi. Aye njanumaŋo owabuusa omuhasi oyo ati, "Wenda hi?" Oba abuusa Yesu ati, "Lwahiina oloma n'omuhasi oyo?"

²⁸ Ng'omuhasi oyo aleha anjo esongo yiye, anamba engira gagamayo mu hibuga, alomera abaatu ati, ²⁹ "Muuje mubone omusinde owundomeeye byosibyosi ebi mbayenga ni kola. Omusinde ono ananga ohuba n'ali nje Kurisito oyu bafuujaho amate ohunonola abaatu?" ³⁰ Ng'ano abaatu banjwerehereramo batiina ohumwebonera.

³¹ Mu hiseera ehyene ehyo, abeegi babe baali bamwegalihira baati, "Musomesa, lyaho ebiryo."

³² Aye gabagobolamo ati, "Ndi n'ebiryo ebi mutamanyire." ³³ Ng'ano abeegi babe bebuusa abeene n'abeene baati, "Naliŋo amuleteyeho ehyohulya?"

³⁴ Nga Yesu abaloma ati, "Nahola ebi owatu-uma genda kole, mba hy'aliye. ³⁵ Enywe simuli

n'endoma eroma yiiti; 'Esigayeeyo emyesi ene, egesa lyole?' Ale mubone: ebirime birabire era egesa lyolire. ³⁶ Ageda ali hy'oyo aloma ebipambaho galeetera abaatu ohusuna obulamu obutanwanjo olw'ohufugiirira. Olw'ehyo owamwa ko ni nooyo ageda, basanjalihisya njalala. ³⁷ Endoma eyi baatu baloma baati, 'Oyo amwa wundi n'ageda yeesi wundi, tuufu.' ³⁸ Nabanjindiha ohugesha aya mufafaabinira. Abandi nj'abafaabiina aye enywe muuja hugesha."

Abasamaliya bangi bafugiirira

³⁹ Abasamaliya bangi abomu hibuga ehyo bafugiirira Yesu olw'ebibono ebi muhasi oyo gabalomera ati, "Gandomeeye byosibyosi ebi naholanga." ⁴⁰ Abasamaliya ni batiina eyiri Yesu nga bamusunga ohubaaho ewaawe. Ng'ahenayo endaalo ebiri.

⁴¹ Era olw'ebigabasomesa, bangi bamufugiirira. ⁴² Nga baloma omuhasi oyo baati, "Si-hufugiirira olw'ebi otulomeeye aye olwohuba efe hwabeene hujuliye n'amatwi geefe. Humanyire huuti omusinde oyo mu butuufu nj'Omunojosi w'abaatu bosibosi."

Yesu anjonia omwana w'omuhungu wa habaha

⁴³ Oluvanyuma lw'endaalo ejo ebiri, Yesu gatiina mu twale ly'e Galilaaya. ⁴⁴ Naahani Yesu gaali alomire ati, "Naabbi sibamuja enono mu hitundu hy'ewaawe." ⁴⁵ Ni goola e Galilaaya, ng'abaatu baayo bamusangaalira olwohuba baali baweene byosibyosi ebi gahola hu Mbaga ey'Ohubihisya mu Yerusaalemu.

⁴⁶ Ng'ango nindi Yesu ahyala e Kaana mu Galilaaya, eyi gafuula amaaji ohuba envinyo. Mu hibuga hy'e Kaperanawumu mwalimo omuhungu wa habaha owaali n'omusaani wuwe n'ali mulwaye. ⁴⁷ Omusinde oyo ni ganulira ati njaahani Yesu gaali anoooye e Galilaaya n'ali mu twale ly'e Buyudaaya, ng'atiinayo amwegayirira atiine ni naye e Kaperanawumu, anonie omusaani wuwe owaali n'ali huupi hufa. ⁴⁸ Ng'ango Yesu amuloma ati, "Ohutusaho nga muweene obubonero owenjunjisa, simuja hufugiirira."

⁴⁹ Ng'omuhungu oyo amwegayirira ati, "Muhulu, ganya hutiine omwana wange n'ahiiri hufa." ⁵⁰ Nga Yesu amuloma ati, "Tiina, omwana wuwo anajone."

Omusinde oyo ng'afugiirira ehi Yesu gamuloma, nga gagamayo engo. ⁵¹ Ni gaali n'ahiiri mu lugendo, ng'abeedu babe bamwagaana hu ngira, bamulomera baati omwana wuwe anonire. ⁵² Ni gababuusa esaawa eyi gatandiha ohuba obulani, nga bamulomera baati, "Omusuja gwamulehuuye olwejo hu nyanga musanvu." ⁵³ Ng'ango semwana y'omwana oyo ahebulira ati eyo nj'esaawa enyene n'enyene eyi Yesu gamulomeeyemo ati, "Omwana wuwo anajone." Ng'ango niye n'abomu mago gage bosibosi bafugiirira Yesu.

⁵⁴ Hano nj'ahabonero ahenjunjisa ahohubiri aha Yesu gaahola n'agobooye mu twale ly'e Galilaaya ohunwa mu ly'e Buyudaaya.

5

Yesu aŋonia omulwaye hu hidiba

¹ Ni ŋabitahoŋo ahamanga, nga Yesu atiina e Yerusaalemu hu mbaga y'Abayudaaya. ² Mu Yerusaalemu, ohuupi n'omulala hu miryango ejingira mu hibuga omwo, ŋaaliŋo omulyango ni bagulanga baati, "Omulyango gw'Etaama"* ni ŋaliŋo ehidiba mu Lubbebbulaniya ni bahiranga baati Bbesusaaza.† Era hu hidiba ehyo ni batongolaho ebigangu bitaanu ohuhyeswani-girisa. ³ Mu bigangu omwo, mwabangamo eduuli ly'abalwaye hy'abaŋofu, abaleme, n'abasanyalala abalindiriranga amaaji ohwehuyuga. ⁴ Ŋaahani ŋaalingaŋo ehiseera ehi malayika geehanga mu hidiba, ng'ahuyuga amaaji. Oyo owehereranga ohwiha mu maaji ago, gaŋonanga hiisi bulwaye obu gabanga ni nawo.‡ ⁵ Hu hidiba ehyo, hwaliho omusinde owaali n'ahenire emyaha adatu namunaana n'ali mulwaye. ⁶ Yesu ni gamubona, gamanya ati abaaye mu mbeera eyo ohuhena ebbanga ebbala. Ng'amubuusa ati, "Wenda ohuŋona?"

⁷ Ng'omusinde oyo amugobolamo ati, "Muhulu, puma muutu owohunjeeda gandunda gaata mu hidiba mu hiseera aŋa maaji gehuyugira. Ni ngesyaho ohwiha mu maaji ng'owundi ganeeheerera."

* **5:2** 5:2 Omulyango ogwo pomu babisyanga etaama eji baalinga ni baja hu ŋonga mu Yekaalu. † **5:2** 5:2 Ebyaŋandihiwa ebindi biri ni Betuzasa. ‡ **5:4** 5:4 Ebyaŋandihiwa ebindi biŋuma lunyiriri luno.

⁸ Ng’ano Yesu amuloma ati, “Yinyoha, ogege omusigasiga gugo, otiine.” ⁹ Anjo ni naano ng’omusinde oyo anona ahena genyoha, anamba omusigasiga gugo, atiina. Oludaalo olwo lwali lwa Sabbaato. ¹⁰ Abatangirisi b’Abayudaaya ni babona omusinde oyo oyu baali ni banonisyeye bamuloma baati, “Olwa leero lwa Sabbaato, amagambi sigahufugiirira hugega omusigasiga gugo.”*

¹¹ Aye ng’omusinde oyo abagobolamo ati, “Omusinde owuponisyeye, nj’owundomire ati, ‘Gega omusigasiga gugo,’ otiine.”

¹² Ng’ano bamubuusa baati, “Nj’ani oyo ahulomire ati, ‘Gega omusigasiga gugo,’ otiine?” ¹³ Aye oyo oyu baali ni banonisyeye gaali samanyire ati Yesu nj’owamuñonia, olwohuba gaali agoteeye mu gunjindi gw’abaatu ogwali mu hifo ehyo.

¹⁴ Oluvanyuma, nga Yesu asanjaana omusinde oyo hu Yekaalu, ng’amuloma ati, “Wange, njaahani oli bulani. Otahagesyaho hubbenga nindi, ehigosi ehihira anjo hitahwolaho.”

¹⁵ Ng’omusinde oyo atiina anayira abatangirisi b’Abayudaaya ati Yesu nj’owaali n’amunonisyeye.

Hatonda gaja Omwana wuwe obunangi

¹⁶ Ng’ano abatangirisi b’Abayudaaya bahiyaa-
nia Yesu olwohuba ganonia omusinde oyo hu
ludaalo lwa Sabbaato. ¹⁷ Nga Yesu abaloma ati,
“Hiisi ludaalo Bbaabba ahola emirimo era keesi
ndi n’ohuhola.” ¹⁸ Ehyo hyongera hwongera
amaani mu batangirisi b’Abayudaaya ohusala

* 5:10 5:10 Nek 13:19; Yer 17:21

magesi ag'ohumwita. Olwohuba sigahoma hu hubbwaga egambi eriŋamba hu Sabbaato hyonyene, aye geranga Mwana wa Hatonda, ehiitu ehjali ni himuta hu daala erala ni Hatonda.

¹⁹ Ng'aŋo Yesu abagobolamo ati, "Mbalomera ehituufu ti, Omwana aŋuma ehi aŋanga ohuhola hu lulwe, ohutusaho ahola ehjo ehi abona Semwana n'ahola. ²⁰ Olwohuba Hatonda genda Omwana wuwe oyo, amulaga byosibyosi eby'ohuhola. Era aja hu mulagirira ahole eby'amaani ebihiraho ni nehjo mweŋunje. ²¹ Ng'olu Bbaabba alamusa abafu, n'Omwana yeesi aŋa abo aba gendesa obulamu obutaŋwaŋo. ²² Era Bbaabba aŋuma oyu asalira omusango, aye obunangi obwo wosiwosi gabuŋa Omwana wuwe, ²³ ko abaatu bosibosi baŋenga Omwana wuwe oyo eŋono ng'olu baliŋa Semwana. Era oyo ataŋa Mwana eŋono, aba saŋa ni Semwana."

²⁴ "Mbalomera ehituufu ti, aŋulira ebibono byange, gahena gafugiirira oyo owaatuma, ali n'obulamu obutaŋwaŋo, era sibalimusalira musango. Aba aŋooye mu hufa, n'asunire obulamu obutaŋwaŋo. ²⁵ Mbalomera ehituufu ti, ehiseera hinahoole olu bafu baliŋulira ejaŋaasi ly'Omwana wa Hatonda nga balamuha." ²⁶ Ng'olu Bbaabba aŋa abaatu obulamu obutaŋwaŋo, mu ngeri nj'enyene n'Omwana yeesi gamuŋa obunangi ohubaŋa obulamu obwo. ²⁷ Era gaŋa Omwana obunangi ohusala emisango, olwohuba ye nj'Omwana w'Omuutu. ²⁸ Hitabeŋunjisa, olwohuba ehiseera hinahoole olu bafu bosibosi baliŋulira ejaŋaasi lirye,

²⁹ balamuha. Abo abaholanga ebirani, balisuna obulamu obutanwanjo aye abo abaholanga ebibi, baliramuha nga babasalira omusango.*

³⁰ “Enjuma ehi kola hu lwange, sala emisango ng’olu mba ni mbwene ehi Bbaabba aloma. Olw’ehyo sinehubbira, olwohuba njabula ehi kola olw’ohwesangaasa samwene ohutusaho ohusangaasa oyo owaatuma.”

Amazima aganjamba hu Yesu

³¹ Nga Yesu geyongera ohuloma ati, “Mbanga ni neromaho samwene, ebibono byange sibyahabaaye by’amazima. ³² Aye njalijo omutu aloma ebipambaho. Oyo nje Bbaabba era manyire ti ebi aloma by’amazima. ³³ Mwatuma abaatu eyiri Yowaane ohumubuusa ebipambaho era ebi gagobolamo, bituufu. ³⁴ Ne sihinetagisa huba ti abaatu baloma ebirani ebipambaho aye bino mbiroma, mwahafugiirira mwanonjoha. ³⁵ Obuhwenda wa Yowaane waali hy’etaala ni buletera abaatu enjase. Aye mwali n’amanwaali haseera buseera olw’ebi gaali n’aloma.”

³⁶ Aye ebikolwa byange ebyene biraga ehyo ehi ndi n’ohuhiraho ni n’ebyo ebi Yowaane galoma. Era ebi kola nj’ebi Bbaabba gaapa ohuhola era biraga biiti nj’owaatuma. ³⁷ Era Bbaabba owaatuma gandomaho hiina ehi ndi. Aye enywe simumubonangaho era simutayo mwoyo hu bi abaloma. ³⁸ N’ehibono hihye hijuma nomu myoyo jenywe, olwohuba simufugiiririra mu oyo oyu gatuma. ³⁹ “Musiiba mu husoma

* 5:29 5:29 Dan 12:2

Ebyañandihwiwa, olwohuba muñeega muuti ehyo hiija hubañeesa obulamu obutañwano. Ebyañandihwiwa ebyene ebyo bindomaho, ⁴⁰ aye simwenda hunulira byange nahabana obulamu obutañwano.”

⁴¹ “Ese, sindi hu by’abaatu husiima ⁴² cooka mbamanyire bulani weene era kimanyire ti simwenda Hatonda. ⁴³ Ese naaja mu buñangi wa Bbaabba, aye simufugiirira. Ne abandi ni banahaaje hu lwawe, munahabasangaalire. ⁴⁴ Simuñanga hufugiirira ebindoma olwohuba mwepaahapaaha mwabeene n’abeene. Simufayo ohwenda Hatonda abasiime.

⁴⁵ “Aye mutañeega muuti ndiise alibanañabira eyiri Bbaabba. Amagambi ameene aga bana Musa era aga mwesiga nj’agalibabona. ⁴⁶ Mubanga ni mufugiirira ebi Musa gañandiiha, keesi mwahafugiiriye, olwohuba bindomaho. ⁴⁷ Aye obanga simufugiirira ebi gañandiiha, munafugiirire muutye ebindoma?”

6

Yesu aliisa abaatu ekumi taanu
(*Mat 14:13-21; Mar 6:30-44; Luk 9:10-17*)

¹ Oluvanyuma, Yesu ganiina eryato gasomoha gatiina engereha w’enyanya y’e Galilaaya, (esiina erindi baati Tibberiya.) ² Ng’eduuli ly’abaatu limulondaho olw’obubonero owenjunjisa obu gaali n’aholire, n’añonia abalwaye. ³ Ng’ano Yesu n’abeegi babe baniina olusozi, bahena beehala eyo. ⁴ Mu hiseera ehyo, Embaga

y'Abayudaaya ey'Ohuhebuliraho Ohubihisya, yaali huupi hwola.

⁵ Yesu ni gagangamusa omutwe gabona ehiḡindi hy'abaatu ni batiina eyi ali, ng'aloma Filipino ati, "Hunagule ḡeena ebiryo ebi abaatu bano bosibosi banaalye?" ⁶ Aye galoma atyo hwenda hubona ehi analome olwohuba niye gaali amanyire ehi gaali n'aja huhola.

⁷ Ng'aḡo Filipino amugobolamo ati, "Wayire omuhemba ogw'emyesi nga munaana,* siguḡanga hugula ebiryo ebihena hiisi muutu ohulyaho."

⁸ Ng'owundi hu beegi babe oyu balanga baati Andereya mulebe ya Simooni Peetero, amuloma ati, ⁹ "ḡano ḡaliḡo omuseere ali n'emigaati etaanu ejomu busyanu wa bbaale† n'enyeeeni ebiri. Aye bino binahole hi, hu eduuli ly'abaatu lino?"

¹⁰ Nga Yesu aloma ati, "Mwihase abaatu." ḡaliḡo enyaasi eraḡi oly'ohwihalaho mu hifo ehyo. Ng'abaatu beehala era baali abasinde ng'ekumi taanu. ¹¹ Ng'aḡo Yesu abugula emigaati jira etaanu nga geyaasa Hatonda. Ng'aḡo aḡiḡa abeegi babe bagabire abaatu abaali ni behaaye. Mu ngeri nj'enyene ng'aḡamba n'enyeeeni jira joosi abaḡa bajigabira abaatu. Nga hiisi muutu alya goosa aḡa gendire.

¹² Hiisi muutu n'ahenire ohwiguta, ng'aloma abeegi babe ati, "Muhumbaanie obukukumuhira

* **6:7** 6:7 Mu Luyonaani hiri "edinaari ebihumi bibiri." Edinaari ndala mu hiseera ehyo, nj'eyalinga epeera ey'omutambi ey'oludaalo lulala. † **6:9** 6:9 Bbaale pomu bagadi basunanga obusyanu bahubbamo emigaati.

obusigaayenjo, mutonoona biryo.” ¹³ Nga bahumbaania obukukumuhira ow'emigaati jira etaanu bejusa ebisero ehumi nabibiri.

¹⁴ Abaatu ni babona ahabonero ahenunjisa aha Yesu gaahola, nga batandiha ohuloma baati, “Hituufu ono nje naabbi oyu hubaaye ni hulindirira ohuuja hu hyalo huno!” ¹⁵ Yesu ni gategeera ati baja humunamba bamufuule habaha n'ehifuba, nga geyongerayo hu lusozi gebeera eyo yenene.

Yesu agendera hu maaji

(Mat 14:22-33; Mar 6:45-52)

¹⁶ Egulo ni lyola, abeegi babe beehirira batiina hu nyanja y'e Galilaaya, ¹⁷ nga banamba eryato, basaabaale batiine e Kaperanawumu. Ehiseera ehyo, owiire waali wiirire aye Yesu gaali ahiiri hubeyungaho. ¹⁸ Epunga ey'amaani yaali eri huhubba era enyanja n'etabuhire.

¹⁹ Ni baali ni bahasabaalaho ng'ekilomita ene oba etaanu, nga babona Yesu n'agenda hu maaji, ni goleresa ohuupi n'eryato omu baali. Ni bamubona ng'obuti ow'amaani bubanamba.

²⁰ Aye nga Yesu abaloma ati, “Ndiise, mutatya!” ²¹ Ng'ano baba n'obugumu ohumufugirira ohwingira mu lyato, ano ni naano nga boola hu lugereha eyi baali ni batiina.

²² Oludaalo olwalondaho, ehinjindi hy'abaatu abaali ni basigaaye engereha w'enyanja,‡ bendula Yesu ni batamubona nga benunja. Hino hyaja olwohuba bahimanya baati hu mwalo hwaliho eryato erala eri beegi babe baali ni

‡ 6:22 6:22 Oba enyanja y'e Galilaaya.

bambuhiyemo bonjeene. ²³ Ng’ango njabaango amaato agandi aganjwa e Tibberiya, nga gagob-
era ohuupi n’ehifo aya abaatu baliira emigaati
jira eji Musengwa gabaña n’ahenire ohweyaasa
Hatonda. ²⁴ Abaatu ni babona baati Yesu
n’abeegi babe banumaango, nga baniina amaato
ago basaabaala batiina e Kaperanawumu baje
bamwendule.

*Yesu nj’ehyohulya ehireeta obulamu obu-
tanwango*

²⁵ Ni boola engereha w’enyanya bamubona
nga bamubuusa baati, “Musomesa, wolire njali
njano?”

²⁶ Nga Yesu abagobolamo ati, “Mbalomera
ehituufu ti, simunyendula olwohuba mwabona
obubonero owenjijisa obu n’ahola aye
olwohuba mwaliye emigaati mweguta.
²⁷ Mutaluluhaniranga ebiryo ebinwango aye
ehyohulya ehy’omwoyo ehialeetera obulamu
obutanwango obu Mwana w’Omuutu ali banga.
Olwohuba Hatonda ate nga nje, Semwana
gaamuja obunangi owo.”

²⁸ Nga bamubuusa baati, “Huhole hi ko hube
ni hwoheresa ebi Hatonda genda huhole? ²⁹ Nga
Yesu abagobolamo ati, ‘Hatonda ehi genda mu-
hole,’ nj’ohufugiirira oyo oyu gaatuma.”

³⁰ Ng’ango bamubuusa baati, “Habonero hi
ahenjijisa ewe aha onahole, ko huhufugi-
irire? Onahole hi? ³¹ Mu lulafu, abase-
hulu beefe balyanga ebiryo ebi balanga baati

emaanu, ng'olu hyanandiihiwa hiiti, 'Gabaŋa ebiryo ohuŋwa mwigulu' balye."*

³² Ng'aŋo Yesu abaloma ati, "Mu butuufu, mbalomera ti Musa sinje owaŋa abasehulu benywe ebiryo ebyo ebyaŋwa mwigulu, aye Bbaabba abaŋa ehyohulya ehyene n'ehyene nj'owabibaŋa. ³³ Olwohuba ehyohulya ehi Hatonda abaŋa, nj'oyo owaŋwa mwigulu gaaja hu hyalo ohuŋa abaatu obulamu obutaŋwaŋo."

³⁴ Nga bamuloma baati, "Muhulu, ohuŋwa ŋaahani tuŋenga ehyohulya ehyo."

³⁵ Ng'aŋo Yesu abaloma ati, "Ndiise ehyohulya ehireeta obulamu. Owuujja eyi ndi, enjala serimulumaho kadi era owufugiirira enduŋo serimulumaho kadi. ³⁶ Aye ng'olu mbalomeeye, mumbwene ne simufugiirira ebindoma. ³⁷ Hiisi oyu Bbaabba gaapa, gaaja eyi ndi. Era hiisi owuujja eyi ndi simwigalira yinje. ³⁸ Hiri hiityo olwohuba sinaŋwa mwigulu ohuhola ebyange aye ohuhola ebi Hatonda omwene hutuma genda kole. ³⁹ Era husiima hwa Hatonda omwene huutuma ti tagosyaho wayire mulala hu abo aba gapambya aye mbalamuse hu ludaalo olw'ekomero. ⁴⁰ Olwohuba Hatonda Seefe asiima ati hiisi afugiirira Omwana wuwe, alisuna obulamu obutaŋwaŋo era ndimulamusa hu ludaalo lw'ekomero."

⁴¹ Ebibono ebyo byaleetera abatangirisi b'Abayudaaya ohwenjulununya, olwohuba galoma ati, "Ndiise ehyohulya ehyaŋwa mwigulu." ⁴² Nga baloma baati, "Ono sinje Yesu,

* **6:31** 6:31 Huŋ 16:4,15; Zab 78:24

omusaani wa Yosefu, oyu humanyire nyina ni semwana abamusaala? Njaahani geema huhi ohuloma ati ganwa mwigulu?”

⁴³ Nga Yesu abaloma ati, “Mulehere ayo ohwenjulumunya mwabeene n’abeene. ⁴⁴ Nabula ananga ohuujya eyi ndi hu lulwe ohutusaho nga Bbaabba omwene amuleetire. Era keesi hiisi owuujya ndimulamusa hu ludaalo lw’ekomerero. ⁴⁵ Hyanandiihiwa mu bitabo by’abanaabbi hiiti, ‘Hatonda gaaja husomesa hiisi muutu.* Hiisi anjilira ebya Bbaabba era ganjamba ebi amuloma, afugiirira ebyange.’ ⁴⁶ Nabula owaali n’aweeneho Bbaabba ohutusaho oyo owanjwa mwigulu ewa Hatonda.”

⁴⁷ “Mbalomera ehituufu ti, oyo owufugiirira ali n’obulamu obutanjwano. ⁴⁸ Ndiise ehyohulya ehireeta obulamu. ⁴⁹ Abasehulu benywe balya emaanu mu lulafu aye baahena baafa. ⁵⁰ Aye ehyohulya ehinjwa mwigulu c’ehino ehi muutu alya ndaafe. ⁵¹ Ndiise ehyohulya ehinjwa mwigulu ehireeta obulamu. Hiisi alya hu hy’ohulya hino aliba mulamu emirembe n’emirembe. Ehyohulya ehyo nj’omubiri gwange, ogu ndinjayo ohuleetera abaatu obulamu obutanjwano.”

⁵² Ng’ano abatangirisi b’Abayudaaya bahinjahania n’obusambuha ni baloma baati, “Omusinde ono ananga atye ohutjwa omubiri gugwe ohulya?”

⁵³ Nga Yesu abaloma ati, “Mbalomera ehituufu ti, ohutusaho nga muliye omubiri

* 6:45 6:45 Yis 54:13

gw'Omwana w'Omuutu era mwanywa amafugi gage simunanga huba n'obulamu obutanwanjo.

⁵⁴ Hiisi alya omubiri gwange era ganywa amafugi gange ali n'obulamu obutanwanjo era ndimulamusa hu ludaalo olw'ekomerero.

⁵⁵ Olwohuba omubiri gwange hy'ohulya ehyene n'ehyene era amafugi gange c'ehyohunya ehyene n'ehyene. ⁵⁶ Hiisi alya omubiri gwange,

ganywa n'amafugi gange, asigala n'ali bulala ni neese. ⁵⁷ Ng'olu Bbaabba omwene huutuma agaba obulamu, keesi ndi mulamu hu lulwe.

Era mu ngeri nj'enyene ni nooyo alya omubiri gwange gahena ganywa amafugi gange aba mulamu hu lwange. ⁵⁸ Ndiise ehyohulya ehiŋwa mwigulu.

Abasehulu benywe balya emaanu bahena baafa, aye oyo alya ehyohulya hino aliba mulamu emirembe n'emirembe."

⁵⁹ Yesu galoma ebibono ebyo n'ali husomesa mu humbaanero ly'Abayudaaya e Kaperanawumu.

Bangi baleheranjo ohugendanga ni Yesu

⁶⁰ Bangi hu beegi ba Yesu ni banulira ebibono ebyo, nga baloma baati, "Esomeza eyo ngumu yahutegeera. Nj'ani ananga ohuyifugiirira?"

⁶¹ Yesu ni gafaania ati abeegi babe baali benulununya olw'ebi gaali n'alomire, ng'ababuusa ati, "Olwo ebindomire bibaheniremo amaani?"

⁶² Ne hiriba hiitye ni mulibona Omwana w'Omuutu ni gagamayo mwigulu eyi gaanwa! ⁶³ Omwoyo wa

Hatonda aleetera abaatu ohuba n'obulamu obutanwanjo; aye omuutu hu buwe njanuma ehi asobola. Ebibono ebi mbalomera bireeta

obulamu obutanwanjo. ⁶⁴ Aye abandi hu nywe simufugiirira.” Yesu galoma atyo olwohuba hu hunwera erala mu hutandiha, gamanya abo abaali ni batamufugiirira era ni nooyo owaali n’aja humulyamo oluhwe. ⁶⁵ Nga geyongera abaloma ati, “C’ehigira nabaloma ti njabula anjanga ohufugiirira ohutusaho Bbaabba n’amunjaaye amaani.”

⁶⁶ Ohunwa hulwo bangi hu abeegi babe bamwabulira era balehera anjo ohugendanga ni naye. ⁶⁷ Ng’ano Yesu abuusa abeegi babe ehumi n’ababiri ati, “Enywe mwesi mwenda hunjabulira?”

⁶⁸ Nga Simooni Peetero amugobolamo ati, “Musengwa, hunaaje neena? Ndiwe ali n’ebibono ebireeta obulamu obutanwanjo. ⁶⁹ Humanyire era hufugiirira huuti ndiwe Omwawufu owanwa ewa Hatonda.”

⁷⁰ Nga Yesu abaloma ati, “Sindiise owabatobola enywe ehumi n’ababiri? Ne mulala hu nywe Sitaani mulamba.” ⁷¹ (Ehyo gahiroma n’ategeesa Yuda omusaani wa Simooni Yisikaryoti, olwohuba nj’owaali n’aja ohumulyamo oluhwe wayire nga gaali mulala hu ehumi n’ababiri.)

7

Yesu atiina hu Mbaga

¹ Ebyo ni byanwa, nga Yesu agenderanga mu twale ly’e Galilaaya, n’atambuha huja mu ly’e Buyudaaya olwohuba Abayudaaya baali basala amagesi ohumwita. ² Aye Embaga y’Abayudaaya eyi balanga baati Embaga eyomu busisira ni

yaali ni yiri huupi ohwola,* ³ ng'abaganda ba Yesu bamuloma baati, "Koni soonatiine mu twale ly'e Buyudaaya, abeegi babo bahebonera ebyamaliholiho ebi ohola? ⁴ Koni soomanyire oti hiisi owenda abaatu bamumanye, sigehwehahweha n'ebi ahola? Ng'olu ohola ebyamaliholiho, leha ehvalo hyosihyosi hihwebonere." ⁵ Abaganda babe baaloma baatyolwohuba baali sibafugirira baati Hatonda nj'owamutuma.

⁶ Olw'ehyo, nga Yesu abaloma ati, "Ehiseera hyange ohy'ohutiina hu Mbaga hihiiri hwola aye eyiri enywe, hiisi hiseera hiba hiraŋi omutu ohuhola ehi aba ni genda. ⁷ Abaatu sibananga hubacaawa aye ese bacaawa olwohuba mbalomera amazima ti ebibahola bibi. ⁸ Enywe mutiine hu Mbaga, ese sindi hutiinayo hatyane olwohuba ese ebiseera byange eby'ohutiina eyo bihiiri hwola." ⁹ Ni gahena ohuloma atyo, nga niye asigalaho enyuma mu twale ly'e Galilaaya.

¹⁰ Abaganda babe ni bahena ohutiina hu Mbaga, nga Yesu yeesi alondaho, aye mu ngiso. ¹¹ Mu hiseera ehyo, abatangirisi b'Abayudaaya baali bamudaha hu Mbaga, ni bebuusa baati, "Omusinde nago ali ŋe?"

¹² Ng'ango owaama obumuŋambaho butagiha ohubitabitana mu baatu hu Mbaga. Balala hu bo ni baloma baati, "Omusinde oyo mulani." Abandi baati, "Bbe, abbaamya abaatu." ¹³ Aye olw'ohutya abatangirisi b'Abayudaaya abaliŋo, ŋaŋuma ow'amulomaho ehiitu hyosihyosi mu lwijuuye.

* **7:2** 7:2 Leev 23:34; Mag 16:13-15

Yesu asomehesa hu Mbaga

¹⁴ Aña Embaga enambira omwamba, Yesu gatiina mu lunya lwa Yekaalu, gatandiha ohusomesa. ¹⁵ Engeri eyi gasomesamo yenjunjisa abatangirisi b'Abayudaaya, nga bebuusa baati, "Omusinde oyo, gatusa neena amagesi gano ate nga ko saasomanga mu masomero geefe?"

¹⁶ Nga Yesu abagobolamo ati, "Ebisomesa sibyanze hu wange aye by'oyo owaatuma. ¹⁷ Hiisi owenda ohuhola ebi Hatonda asiima, aja hutegeera oba ebisomesa binwa ewa Hatonda, oba byanze hu wange. ¹⁸ Hiisi aloma hu lulwe aba geyendulira bibye hu wuwe aye oyo aloma eby'oyo owamutuma aba aholerera enono ly'owamutuma era aloma by'amazima, saaloma by'obudulingi. ¹⁹ Kaho Musa sigabana magambi ga Hatonda, ale hu nywe nj'ani aganamba? Mubanga ni munganamba hani simunesomera hunjita."

²⁰ Ng'ano ehinjindi hy'abaatu himugobolamo hiiti, "Ewe kooji emisambwa jihubandire! Nj'ani ali huhwesomera ohuhwita?"

²¹ Nga Yesu abagobolamo ati, "Nahola ehya-maliholiho hirala hyonyene, aye olwohuba n'ahihola lwa Sabbaato, mwesimwesi mwesisimula. ²² Cooka olwohuba Musa gabalagira ohuhomola (wayire sihwatandihira hu niye aye hu basehulu benywe), muhomola abaana nohu ludaalo lwa Sabbaato.* ²³ Obanga muhomola omwana hu ludaalo lwa Sabbaato ohwoseresa

* 7:22 7:22 Tand 17:10; Leev 12:3

amagambi aga baŋa Musa, lwahiina munyi-igira olw’ohuŋonehesya erala omuutu hu lu-daalo olwa Sabbaato? ²⁴ Mulehere aŋo ohusala emisango ni mwema hu bimubona hu mugulu. Hiraŋi ohuŋonia omuutu oyo oba bbe? Musale omusango ogwo bulani hubone.”

Yesu nje Kurisito oyu bafuujaho amate

²⁵ Aŋo paŋa balala hu baatu bomu Yersaalemu batandihira ohwebuusa baati, “Ono sinje omusinde oyu besoomera ohwita? ²⁶ Nj’ono ali ŋano mu lwijuuye aye ŋaŋuma ehi bamulomaho. Abatangirisi beefe bahifaanisye baati nje Kurisito oyu bafuujaho amate ohuŋoŋola abaatu? ²⁷ Ne omusinde ono efe humanyire eyi aŋwera, ate nga Kurisito n’aliija, ŋaŋuma alimanya eyi alinwera.”

²⁸ Yesu ni gaali n’ahisomehesa mu lunya lwa Yekaalu, ng’aŋulira ni baloma baatyo. Ng’aŋo adundaho ejanjaasi alangirira ati, “Wayire muŋeega muuti muumanyire era mumanyire n’eyi pwera, aye sindi ŋano hu lwange. Hatonda ow’amazima nj’omwene hutuma. Enywe simu-mumanyire, ²⁹ aye ese mumanyire olwohuba n’aŋwa eyi ali era nj’owaatuma.”

³⁰ Balala hu bo ni baŋulira ebyo, nga benda ohumuŋamba aye ŋaŋuma owahihola olwohuba ehiseera hihye eh’y’ohufa hyali hihi-iri hwola. ³¹ Cooka era bangi mu hibbubbu hy’abaatu abaaliŋo bafugiirira ebibye, baloma baati, “Kurisito oyu bafuujaho amate ohuŋoŋola abaatu n’aliija, alihola obubonero owenjunjisa obuhira obu ono ahola?”

³² Ng'ango Abafalisaayo banjulira abaatu ni banjwenjweta ebibono ebyo hu Yesu. Ng'abatangirisi b'abasengi batuma abahuumi ba Yekaalu ohumuŋamba. ³³ Nga Yesu abaloma ati, "Nja huhena ahamanga hatono ni nenywe, kene nagame eyiri oyo owaatuma. ³⁴ Muja hunyendula aye ni mutambona olwohuba simuŋanga huuja eyi ndi hutiina."

³⁵ Ng'ango abatangirisi b'Abayudaaya bebuusa abeene n'abeene baati, "Omusinde ono genda hutiina ŋeena eyi hutaligobolayo humubona? Genda hutiina asomese Abatali Bayudaaya, eyi baatu beefe basalanihira? ³⁶ Ategeesa hi ohuloma ati, 'Muja hunyendula aye simuja humbona era simuŋanga huuja eyi ndi hutiina?' "

Esulo j'amaaji agaleeta obulamu obutanwanjo

³⁷ Aŋa Embaga enyinyitirira, hu ludaalo olusembayo, ko nj'oluhirira erala obubbala, Yesu genyoha galangirira ati, "Hiisi oyu enduŋo eruma gaaje eyi ndi, anywe amaaji agaleeta obulamu obutanwanjo.* ³⁸ Owufugiirira ng'olu hyanandiihiwa hiroma, 'Esulo ej'amaaji agaleeta obulamu obutanwanjo jihulumuta ohuŋwa mu mwoyo gugwe.' ""*

³⁹ Yesu galoma atyo n'ategeesa Omwoyo Omutukuvu oyu abamufugiirira baali ni baja husuna. Mu hiseera ehyo, baali bahiiri huŋa Mwoyo olwohuba Hatonda gaali ahiiri hulamura Yesu.

⁴⁰ Abaatu ni banjulira ebibono ebyo, ng'abalala hu bo baloma baati, "Hituufu ono nje naabbi*"

* **7:37** 7:37 Leev 23:36 * **7:38** 7:38 Ezek 47:1; Zak 14:8 * **7:40** 7:40 Mag 18:15-18

oyu baaloma baati aja huuja.”

⁴¹ Ng’abandi baloma baati, “Ono nje Kurisito oyu bafuujaho amate ohunonola abaatu.” Aye abandi nga baloma baati, “Dala oyo oyu bafuujaho amate ananga atye ohunwa mu twale ly’e Galilaaya? ⁴² Ehyandiihiwa sihiroma hiiti Kurisito oyu bafuujaho aja hunwa mu lulyo lwa Dawudi era aliba musaale w’e Bbeserekemu ehibuga eyi basala Dawudi?”* ⁴³ Olw’ohutanambagana hu bibaali ni baloma hu Yesu, babuhanamo. ⁴⁴ Era abandi baali benda ohumuḡamba aye ḡanuma owahihola.

Ohutafugiirira hw’abatangirisi b’Abayudaaya

⁴⁵ Abahuumi ba Yekaalu bala ni baagamayo, ng’abatangirisi b’abasengi n’Abafalisaayo bababuusa baati, “Lwahiina simumuḡambe mwamutuleetera?” ⁴⁶ Aye abahuumi abo babagobolamo baati, “Hubaaye sihubonangaho aloma mu ngeri eyenunjisa hy’eyomusinde oyo!”

⁴⁷ Ng’Abafalisaayo babagobolamo baati, “Kaho mwesi ababbaamisye? ⁴⁸ Mwali muweneho mulala hu fe abatangirisi oba hu Bafalisaayo, afugiirira ebibye? ⁴⁹ Ohutusaho abaatu bano abatamanyire magambi, leha ehiraamo hya Hatonda hibalonde abeene olw’ohunḡuliirisa ebibye!”

⁵⁰ Nga Nekodemu, mulala hu batangirisi abo, owaali n’atiinire ohwebuusa hu Yesu owiire, ababuusa ati, ⁵¹ “Kaho amagambi geefe

* **7:42** 7:42 2 Sam 7:12; Mik 5:2

gafugiirira ohusalira omuutu omusango n’ahiiri hunjosya, n’ohufaania ehi aholire?”

⁵² Nga bamugobolamo baati, “Kaho weesi onwa mu twale ly’e Galilaaya, ko olome otyo? Wetegerese mu byanandiihiwa, oja hubona oti naabbi oyo saaja hunwa mu twale ly’e Galilaaya.” ⁵³ Ng’ano hiisi muutu gagamayo ewuwe.*

8

Omuhasi oyu baanamba n’ahola obuhwedi

¹ Ebyo ni byanwa, nga Yesu niye atiina hu Lusozi olw’emisaala ejibalanga baati Emizayiti.

² Ni wahya, nga mu mugamba pwipwipwi gaagamayo mu lunya lwa Yekaalu, era abaatu bangi nga bahumbaana bamweswanigirisa, geehala abasomesa. ³ Ng’ano nabaano Abafalisaayo n’abasomesa b’amagambi aga Hatonda gaja Musa, abanjira omuhasi oyu bagaana lubona n’ahola obuhwedi, nga bamwemeha mu moni j’abaatu. ⁴ Nga baloma Yesu baati, “Musomesa, omuhasi ono bamwageene lubona n’ahola obuhwedi. ⁵ Amagambi* aga bano Musa, gatulagira ohuhubba abahasi hy’ono amabaale. Ne ewe oloma otye?”

⁶ Ehyo bahiroma ni bamuhema, ko basune ehyohwenambya ohumuñabira mu b’obunangi. Aye Yesu geenama, ganandiiha njaasi n’olwala lulwe.

⁶ Ehyo bahiroma ni bamuhema, ko basune ehyohwenambya ohumuñabira mu b’obunangi. Aye Yesu geenama, ganandiiha njaasi n’olwala lulwe.

* **7:53** 7:53 Ebyanandiihiwa ebindi binjuma nyiriri ohunwa hu 7:53–8:11. * **8:5** 8:5 Leev 20:10; Mag 22:22-24

⁷ Ni beyongera ohumusooseha ebibuuso, Yesu gagangamusa omutwe, gabaloma ati, “Hu enywe, atabbengangaho abe nj’oweheerera ohumuhubba ebaale.” ⁸ Nga nindi genamirira, aṅandiiha ṅaasi. ⁹ Ni banjira ebibono ebyo, nga batandiha ohunyololohaṅo hyamulala mulala, ni basookera hu bahulu mu myaha ohwola olu banwesa balehaṅo Yesu n’omuhasi n’ahyemereeye aṅo.

¹⁰ Nga Yesu gemeerera, amuloma ati, “Muhasi ewe, koni ababaaye ni bahunṅabira bali ṅeena? Oti hani eṅuma ahusaliye omusango?”

¹¹ Ng’aṅo omuhasi oyo amugobolamo ati, “Muhulu, ṅabula.” Nga Yesu amuloma ati, “Keesi sikusalira. Ale tiina aye ohuṅwa olwa leero omanyā otagobolaho hubbenga.”*

Yesu nj’enjase y’ehyalo

¹² Yesu ni gaali n’aloma n’abaatu nindi, gabaloma ati, “Ndiise enjase emulihira abaatu. Era hiisi afuuha omuloobera wange, saaja hugenderanga mu hiirema aye nja humulunṅamyanga mu ngira eyireeta obulamu obutanṅaṅo.”

¹³ Ng’Abafalisaayo bamuloma baati, “Olwohuba oli hweromaho wamwene, sihuṅanga hufugiirira ebi oloma.”

¹⁴ Nga Yesu abagobolamo ati, “Wayire neeromaho samwene, ebindoma by’amazima, olwohuba manyire eyi nanṅwa era n’eyi ndi hutiina. Aye enywe simumanyire eyi n’ṅwa wayire eyi ndi hutiina. ¹⁵ Musala omusango ng’olu muba ni

* **8:11** 8:11 Ebyaṅandiihiwa ebindi binjuma bibono ebiri mu 7:53–8:11.

mubona hu mugulu, aye ese sisalira muutu yesiyesi musango. ¹⁶ Aye singa sala omusango, esala yange y'amazima, olwohuba sindi senene, ndi ni Bbaabba owaatuma. ¹⁷ Hyanandiihiwa mu magambi genywe hiiti obujulizi ow'abaatu babiri ni buba c'ehyene wuba w'amazima.* ¹⁸ Ese neromaho era omujulizi wange obundi nje Bbaabba owaatuma."

¹⁹ Ng'ango bamubuusa baati, "Lataawo ali neena?" Nga Yesu abagobolamo ati, "Ese ni Bbaabba, simutumanyire. Mubanga ni muumanyire ese, mwahali mumanyire ni Bbaabba yeesi."

²⁰ Yesu galoma ebibono ebyo n'asomesa mu lunya lwa Yekaalu ohuupi n'ehifo aya baneera ebirabo. Aye nanauma owamuamba, olwohuba ehiseera hihe hyali hihiri hwola.

Eyi tiina Simunanga hwolayo

²¹ Nga nindi Yesu abaloma ati, "Ndi hutina era mulikeja aye simulimbona era mulifira mu hibi hyenywe ni batabasonjire. Ate nga eyi ndi hutina, simunanga hwolayo."

²² Endoma eyo yaleetera Abayudaaya ohwebu-
usa baati, "Aja hweyita, c'ehigira aloma ati, 'Eyi ndi hutina, simunanga hwolayo?' "

²³ Aye Yesu geyongera ohuloma ati, "Enywe muli bahu hyalo huno aye ese pwera mwigulu. Enywe muli bahu hyalo huno, aye ese sindi. ²⁴ C'ehigira mbalomeeye ti mu butuufu oweene mulifira mu bibi byenywe, singa simufugiirira ebipambaho."

* **8:17** 8:17 Mag 17:6; 19:15

25 Nga bamubuusa baati, “Weranga ani?” Nga Yesu abagobolamo ati, “Ese ndiise oyu mbalomeeye oludaayi. 26 Ndi n’ebingi eby’ohubalomaho ebibasalira omusango aye oyo owaatuma w’amazima ebi gandoma, keesi mbebi ndomera abaatu.”

27 Sibategeera baati Yesu gaali aloma hu Hatonda Semwana. 28 Ng’ajo aloma abatangirisi b’Abayudaaya abo ati, “Ni munahahene ohujaniha Omwana w’Omuutu hu musalabba, nga ko mumanya muuti ndiise oyu mbalomera ohuba. Era njuma ese ehi kola hu wange aye ndoma ehi Bbaabba aba ni gandomire. 29 Era oyo owaatuma ali ni neese, siganjabulirangaho olwohuba hiisi ludaalo kola ebi asiima.”

30 Yesu ni gaali n’ahiroma ebibono ebyo, abaatu bangi bamufugiirira.

Abeedu n’abatali beedu

31 Nga Yesu aloma Abayudaaya abaali ni bamufugiiriramo ati, “Singa mweyongera ohugondera esomesa yange, muba baloobera bange abatuufu. 32 Mulimanya amazima aganjamba hu Hatonda era ali bafuula b’edembe.”

33 Nga nibo bamugobolamo baati, “Huli bejuhulu ba Yibbulayimu era sihubangaho beedu b’omuutu yesiyesi. Ojanga otye ohuloma oti, ‘Alitufuula b’edembe?’ ”

34 Nga Yesu abagobolamo ati, “Mbalomera ehituufu ti, hiisi ahola ehibi, aba mwidu w’ehibi era njuma bulomero. 35 Omwidu saaba mulala hu baatu bomu mago ohutusaho omwana wamwo nj’aba owamwo emirembe n’emirembe.

³⁶ Olw'ehyo Omwana wa Hatonda anabatusa mu wiidu mufuuhira erala baatu ba Hatonda. ³⁷ Mweranga bejuhulu ba Yibbulayimu, cooka munesoomera ohunjita, olwohuba simufugiirira ebisomesa. ³⁸ Mbalomera ebi nanjulira ohunḡwa ewa Bbaabba era mwesi muhola ebi laata senywe abaloma ohuhola."

³⁹ Nga bamugobolamo baati, "Efe, Yibbulayimu nje sehulu yeefe." Nga Yesu abaloma ati, "Mubanga ni muli bejuhulu ba Yibbulayimu, mwahali muhola ebi gaholanga. ⁴⁰ Aye olwohuba simuli, c'ehifa munesoomera ohunjita, ese abalomera amazima aga nasuna ohunḡwa ewa Hatonda. Yibbulayimu oyu mwesidihireho ohuba senywe sigaholanga atyo. ⁴¹ Muhola ebi senywe ahola."

Aye nibo nga bamugobolamo baati, "Efe sihuli baana abatali bamu lunya. Huli ni Seefe mulala yeeka, nje Hatonda."

⁴² Nga Yesu abaloma ati, "Hatonda abanga n'ali nje Senywe, mwahali munyenda olwohuba nanḡwa yiwa Hatonda ko naaja, era sinaaja hu wange, aye niye omwene nj'owaatuma.

⁴³ Lwahiina simutegeera ebindoma? Simubitegeera olwohuba simwenda huhola ebi mba-somesa. ⁴⁴ Senywe nje Sitaani, era mwenda ohuhola ebyo ebi senywe genda. Ohunḡwera erala mu hutandiha hw'ehyalo, omulimo gugwe gw'ohwiita olwohuba anumaamo mazima. Era ohuloma eby'obudulingi, eyo kola yiye ohunḡwa ahale nahale olwohuba mudulingi era nj'asaala obudulingi. ⁴⁵ Aye olwohuba ese ndoma amazima, simufugiirira ebindoma."

⁴⁶ “Nj’ani hu enywe aṅanga ohundumirisa ati ndi n’ehibi ehi kola? Obanga ndoma amazima aye lwahiina simufugiirira? ⁴⁷ Omuutu wa Hatonda, aṅuliirisa ebibono bibye. Aye enywe mu-gaana ohumufugiirira olwohuba simuli babe.”

Yesu ni Yibbulayimu

⁴⁸ Ng’abatangirisi b’Abayudaaya bagobola mu Yesu baati, “Sihuli batuufu ohuloma huuti oli hy’Omusamaliya, sooli mulala hu fe era emisambwa jihubandire?”

⁴⁹ Nga Yesu abagobolamo ati, “Ese mbulaho musambwa ohutusaho pa Bbaabba eṅono, ne enywe mumbisyamo emoni. ⁵⁰ Ese sikolerera muutu huupa ṅono aye oyo aliipa aliyo era nj’owabulano omutuufu ṅagati wese ni nenywe. ⁵¹ Mbalomera ehituufu ti, hiisi aṅamba ehibono hyange saalifa emirembe n’emirembe.”

⁵² Ng’abatangirisi b’Abayudaaya nibo bamuloma baati, “Ṅaahani hufaanisye huuti sooli wereere. Emisambwa jihubandire. Yibbulayimu n’abanaabbi, baafa aye oli ṅano odafaaya oti, ‘Hiisi aṅamba ehibono hiho, saalifa emirembe n’emirembe. ⁵³ Ohira Yibbulayimu sehulu yeefe n’abanaabbi abaafa?’ Weranga ndiwe ani?”

⁵⁴ Nga Yesu abagobolamo ati, “Nimba ni nepaaha, ebinepaaha biba biṅuma mahulu. Ese obungulumisa nje Bbaabba, oyu enywe muloma mbo muuti nje Hatonda wenywe. ⁵⁵ Wayire enywe simumumanyire aye ese mumanyire. Era singa ndoma ti, ‘Simumanyire, nahabaaye mudulingi hyenywe. Ese mumanyire era ngondera ehibono hihye.’ ⁵⁶ Sehulu yenywe

oyo Yibbulayimu ni gamanya ati baali baja huutuma niije hu hyalo huno, gaali n’ohwehoya era ni galengera n’emoni ej’omwoyo oludaalo lw’ohuuja hwange, gaali musangaafu.”

⁵⁷ Ng’abatangirisi abo bamuloma baati, “Ewe atanesa myaha ataanu, sehulu yeefe Yibbulayimu, wamubonera neena?” ⁵⁸ Nga Yesu abagobolamo ati, “Mbalomera ehituufu ti, Yibbulayimu gaali ahiiri husaaliwa, Ese ni ndiyo.”

⁵⁹ Ni banjulira ehyo, nga banjamba amabaale ohuhubba Yesu aye niye ng’aba nanagenogoma ng’ahena abanyololohaho anjwa mu lunya lwa Yekaalu, atiina.

9

Yesu anonia omusinde oyu basaala n’ali munofu

¹ Yesu ni gaali n’agenda n’abeegi babe, ng’abona omusinde oyu basaala n’ali munofu.

² Ng’abeegi babe bamubuusa baati, “Musomesa, nj’ani owabbenga ko hireetere ono ohumusaala n’ali munofu, basaaye babe oba mwene?”

³ Nga Yesu abagobolamo ati, “Hu musinde ono n’abasaaye babe, njabula owabbenga ko asaaliwe atyo, aye Hatonda omwene nj’owagera olw’ohwenda ohulaga obunangi wuwe. ⁴ Ni guhiiri muusi, huli n’ohuhola emirimo j’oyo owaatuma. Esaawa yinahoole ehiirema hyanjamba omuutu n’atasobola hutamba. ⁵ Ni kiiri hu hyalo huno, ndiise enjase emulihira abaatu.”

⁶ Ni gahena ohuloma atyo, ng'afuuja amate n̄aasi, afuta eroba ng'ahena alita hu biginye by'emoni j'omusinde oyo. ⁷ Ng'amuloma ati, "Tiina osaabe mu moni mu hidiba Silowaamu" amahulu gahyo ti, "Oyu baatuma." Ng'omusinde oyo atiina asaaba mu moni ng'olu bamulomire, ng'agagama engo n'abona.

⁸ Abaliranwa babe n'abaatu abandi abamubonanga n'asungirisa, nga bebuusa baati, "Ono sinje omusinde abayenga ni geehala n'asungirisa?" ⁹ Ng'abalala hu bo baloma baati, "Nje niye" aye abandi baati, "Bbe, amufaana humufaana." Ne niye omwene ng'ahahasa ati, "Ndiise."

¹⁰ Ng'año bamubuusa baati, "Tulomere, emoni jibaaye jiitye ko otandihe ohubona?"

¹¹ Ng'abagobolamo ati, "Omusinde oyu balanga baati Yesu afutire eroba, nga gaata hu biginye by'emoni, ng'ahena gandoma ati, 'Tiina hu hidiba Silowaamu osaabe mu moni. Ng'año tiina saaba, ng'emoni jiguha tandiha ohubona.'"

¹² Nga bamubuusa baati, "Omusinde oyo ali n̄eena?" Ng'abagobolamo ati, "Simanyire eyi ali."

Abafalisaayo bahemereso owaali omunofu

¹³ Ng'año batiina n'omusinde oyo owaali omunofu eyiri Abafalisaayo. ¹⁴ Naahani, hu lu-daalo olu Yesu gaafuta eroba ganaha hu biginye by'emoni j'omusinde oyo gamunonia, lwali lwa Sabbaato. ¹⁵ Ehyo hyaletera Abafalisaayo boosi ohubuusa omusinde oyo owaali omunofu engeri eyi anoniremo. Ng'abalomera ati, "Yesu gataaye

eroba hu biginye by'emoni, nga kena saaba, era njaahani mbona."

¹⁶ Nga balala hu b'Abafalisaayo baloma baati, "Hatonda sinje owatuma omusinde oyo, olwohuba gahali ahuuma amagambi ga Sabbaato." Aye ng'abandi babuusa baati, "Omubbengi asobola atye ohuhola obubonero owenjunjisa hyobuno?" Nga babuhanamo abeene n'abeene.

¹⁷ Ehyanjwamo, nga bacuuhira omusinde oyo owaali omunofu bamuloma baati, "Ewe, tulomere, ahunonisyeye omulomaho otye?" Ng'abagobolamo ati, "Omusinde oyo, naabbi."

¹⁸ Aye abatangirisi b'Abayudaaya abo sibafugirira baati omusinde oyo gaali munofu ko gaanonona, ohwosa olu batumisa abasaaye babe.

¹⁹ Abasaaye babe ni boola, ng'abatangirisi abo bababuusa baati, "Mbo ono mwana wenywe? Mbo mwamusaala n'ali munofu? Obanga hituufu mwamusaala n'ali munofu, abitire atye ohuba ti njaahani abona?"

²⁰ Ng'abasaaye babe babagobolamo baati, "Humanyire huuti oyo mwana weefe era hwa-musaala n'ali munofu. ²¹ Aye efe sihumanyire ehimuleeteeye ohunona. Ng'olu ali muhulu mu myaha asobola ohweromaho, mumubuuse omwene abalomere."

²² Abasaaye babe baloma baatyolo olw'ohutya abatangirisi b'Abayudaaya. Olwohuba baali basalireno baati mbo hiisi afugiirira ati Yesu nje Kurisito oyu bafuujaho amate ohunonjola abaatu, bamubbinge mu humbaaniri lyawe. ²³ Ehyo nj'ehyanwaho abasaaye babe ohuloma baati, "Omwene muutu muhulu, mumubuuse."

24 Nga nindi omulundi ogwohubiri baloma omusinde oyo owaali omuṅofu baati, “Loma amazima mu moni ja Hatonda. Humanyire huuti oyo ahunonisyē mubbengi.”

25 Nga niye abagobolamo ati, “Simanyire oba mubbengi oba bbe. Manyire hirala ti n’ali muṅofu aye ṅaahani mbona.”

26 Ng’ango abatangirisi abo bamubuusa baati, “Kaho olomire oti aholire atye? Aholire hiina ko ahunonie emoni?”

27 Nga niye abagobolamo ati, “Mbalome-eye hale. Ndimuṅulira? Lwahiina mwenda mbalomere nindi? Mwesi mwenda hufuuha baloobera babe?”

28 Nga bala bamuduha, bahena bamuloma baati, “Ewe ndiwe omuloobera w’omuutu hy’oyo. Efe huli baloobera ba Musa.

29 Humanyire huuti Hatonda galoma ni Musa. Aye oyo, sihumanyire n’eyanwera.”

30 Ng’omusinde oyo abagobolamo ati, “E! Ehyo hyenunjisa! Simumanyire n’eyi anwera ate nga ese gandeteeye ohubona!

31 Humanyire huuti Hatonda saanulirisa esaala j’ababbengi aye anulira ej’abo abamuṅa enono era abahola ebi genda.

32 Ohuṅwa hu tandiha y’ehyalo ohwola hatyane, ṅaṅuma owaali n’aweeneho omuutu owaali n’aleeteeye oyo oyu basaaye n’ali muṅofu, ohubona.

33 Hatonda abanga sinje owatuma omusinde oyo ohuhola ebyo ebi ahola, hani sigahanangire huhola hiitu hyosihyosi.”

34 Ni banulira ebibono ebyo, nga bamuloma baati, “Ko ewe weesi oyu basaalira mu hibi,

osomesa nj'ani?" Nga bahena bamubbinga mu humbaaniro lyawe.

Obuñofu mu by'omwoyo

³⁵ Nga Yesu añulira ati abatangirisi b'Abayudaaya babbingire omusinde oyo oyu gañonia, mu humbaaniro. Ng'atiina amwendula, ni gamwagaana ng'amubuusa ati, "Ofugiirira Omwana w'Omuutu oyu bafuujaho amate ohunoñola abaatu?" ³⁶ Ng'omusinde oyo amugobolamo ati, "Muhulu, Omwana w'Omuutu oyo nj'ani nahamufugiirira?"

³⁷ Nga Yesu amuloma ati, "Ohenire ohumubona. Olwohuba nj'ono ali huloma ni neewe." ³⁸ Ng'año omusinde oyo aloma ati, "Musengwa, fugiirira." Ng'ahena amujumirya.

³⁹ Nga Yesu amuloma ati, "Naaja mu hyalo lw'ohuta ebibi by'abaatu añalafu. Ko hibe ti abañofu batandiha ohubona ni naabo aberanga ohuba ti babona bahifaanie baati bañofu."

⁴⁰ Nga balala hu Bafalisaayo abaali ohuupi ni naye, bamuñulira n'aloma atyo, nga bamubuusa baati, "Olomire otye? Ehi oloma hwesi huli bañofu?"

⁴¹ Nga Yesu abagobolamo ati, "Mubanga ni muli bañofu, mwahañumire hibi. Aye ñaahani ng'olu muñeega muuti emoni jenywe jibona, simuñanga hwefihulaho omusango."

10

Omwayi omulañi n'etaama jije

¹ Ng'año Yesu geyongera abaloma ati, "Mbalomera ehituufu ti, omuutu atabitira

mu mulyango ohwingira mu lugo lw'etaama, ne gabbwaga hubbwaga* anaatu anandi ko gengira, oyo aba mwibi era mukondo. ² Omuutu owingirira mu mulyango, nj'omwayi w'etaama. ³ Ni goola hu mulyango gw'olugo, omuhuumi amwigulirano ng'omwayi oyo alangamo etaama jije. Era jinulira ejanjaasi lirye ng'ajitusa ebulafu. ⁴ N'ahena ohujitusa josijosi, atangiramo† era jimulondaho olwohuba jitegeera ejanjaasi lirye. ⁵ Aye omuutu owundi sijimulondaho kadi, jimuduluma olwohuba jiba sijifaania janjaasi lirye.” ⁶ Yesu galomera abaatu abaalino olugero olwo aye nibo sibategeera ehi gaali n'aloma.

⁷ Olw'ehyo, nga nindi Yesu abaloma ati, “Mbalomera ehituufu ti, Ndiise omulyango omu taama jingirira era jatula mu lugo. ⁸ Abo bosibosi abaaja, ese ni kiiri huuja baali beebi era bakondo aye ng'olu taama jitanulirisa oyo oyu jitamanyire, boosi abaatu sibabanulirisa. ⁹ Ndiise omulyango era hiisi abitira mu ese alinonoha.‡ Oyo aba hy'etaama eyingira era yaatula, ng'esuna ehyohulya. ¹⁰ Omwibi gajirira hwiba n'ohwita n'ohusihirisa aye ese naaja etaama jange jibe n'obulamu owijuuye esangaalo n'emiyaya.”

¹¹ Nga Yesu geyongera ohuloma ati, “Ndiise omwayi w'etaama omulani, anayo obulamu

* **10:1** 10:1 Ebyanandihiwa ebindi biroma biiti gahalambana huhalambana. † **10:4** 10:4 Abayudaaya nibo, omwayi gatan-giririrangamo ng'etaama jimulondaho. ‡ **10:9** 10:9 Oba nabula ehirimusindusa.

wuwe hu lw'etaama.* ¹² Omwayi owemerera omuhemba, saaba oti mwene etaama ejo era n'abona nalaŋa ni gaaja, aduluma gajirehaŋo, nga nalaŋa ajigwamo aŋambaaho ndala ng'ejindi jisalaaniha. ¹³ Omuutu hy'oyo adulumanaŋo olwohuba aba gemeerera muhemba, olw'ehyo saafayo hutaasa taama ejo.

¹⁴ "Ne ese Ndiise omwayi ow'etaama omulaŋi, manyire etaama jange era joosi jiimanyire. ¹⁵ Mu ngeri nj'enyene Bbaabba gamanyire era keesi mumanyire, paayo obulamu wange ohufirira etaama jange. ¹⁶ Era ndi n'etaama ejindi ejitali mu lugo luno era joosi ndi n'ohujireeta. Joosi jija huŋuliirisa ejanjaasi lyange era lube lugo lulala ni jiri n'omwayi mulala.

¹⁷ "Ehigira Bbaabba ni ganyenda, paayo obulamu wange ohufirira etaama, ko kene mbwegobohese. ¹⁸ Naŋbula muutu abuutusaho, aye samwene mbuŋayo olw'ohwenda hwange. Era ndi n'obuŋangi ohubuŋaayo banjita nahena nawegobohesa. Ehyo nj'ehi Bbaabba gandagira ohuhola."

¹⁹ Ebibono ebyo, byaleetera abatangirisi b'Abayudaaya nindi ohwabuhanamo abeene nabeene. ²⁰ Era bangi hu bo baaloma baati, "Oyo emisambwa jimubandire era aguuye eralu. Lwahiina muŋulirisa omuutu hy'oyo?"

²¹ Aye abandi nga baloma baati, "Ebibono ebyo sibya omuutu oyu emisambwa jibandire olwohuba omusambwa sigusobola huŋonia omuŋofu."

* **10:11** 10:11 Yis 40:11; Ezek 34:23; 37:24

Ohutafugiirira hw'abatangirisi b'Abayudaaya

²² Oluvanyuma, mu Yerusaalemu nga n̄abaano Embaga ey'Ohuhebuliriraho Ohunonga e Yekaalu eyiri Hatonda. Ehiseera ehyo hyali hya puuji n'obunololohi bubitiirifu, ²³ era Yesu gaali ali hugenda mu lunya lwa Yekaalu mu hifo ehi balanga baati, "Ehigangu hya Sulemaani." ²⁴ Ng'abatangirisi b'Abayudaaya batiina bahumbaana ana gaali beema bamweswanigirisa, bamubuusa baati, "Olihyosa ne ohutatulomera ehituufu? Tulomere, n'oba n'oli ndiwe Kurisito oyu bafuujaho amate ohunonola abaatu."

²⁵ Ng'ano Yesu abagobolamo ati, "Nabalomera hale, aye simufugiirira. Ebyamaliholiho ebi kola mu bunangi wa Bbaabba biraga ehyo ehi ndi. ²⁶ Aye enywe simufugiirira, olwohuba simuli baatu bange. ²⁷ Ng'olu taama jinulira omwayi waajo, n'abaatu bange boosi banulira ebyange. Era mbamanyire. ²⁸ Sibaja husihiir- iha olwohuba mbanja obulamu obutanwano era nabula ananga ohubanyagulaho. ²⁹ Bbaabba owabaapa, ahira bosibosi obunangi era nabula asobola ohubamunyagulaho. ³⁰ Ese ni Bbaabba huli bulala."

³¹ Nga nindi abatangirisi b'Abayudaaya banamba amabaale ohuhubba Yesu. ³² Aye Yesu gabaloma ati, "Kolire ebyamaliholiho bingi era eby'amaani mu bunangi wa Bbaabba. Hirine hu bindomire ehi munwaho ohwenda ohukubba amabaale?"

³³ Ng'Abayudaaya abo bamugobolamo baati, "Sihwenda huhubba amabaale

olw'ebyamaliholiho ebi ohola, aye lw'ohufodogola Hatonda. Olwohuba ewe omuutu buutu oŋanga otye ohweranga Hatonda?"

³⁴ Nga Yesu abagobolamo ati, "Si-hyaŋandiihiwa mu magambi genywe hiiti, 'Muli bahatonda?'"* ³⁵ Obanga galanga abaatu abo aba baŋa ehibono hihye ati bahatonda, ate Ebyaŋandiihiwa bisigala ni biri bituufu, ³⁶ ne baati oyo oyu Bbaabba gatobola, gamwabula gahena gamutuma mu hyalo? Lwahiina muloma muuti ese fodogola, olw'ohuloma ti 'ndi Mwana wa Hatonda? ³⁷ Nimba ni tahola ebi Bbaabba ahola, mutafugiirira. ³⁸ Ne nimba ni kola ebi Bbaabba ahola, wayire simufugiirira ebyange, mwahali mufugiirira olw'ebyamaliholiho ebi kola, mwahamanya era mwategeera muuti Bbaabba ali mu ese era keesi ndi mu Bbaabba.'

³⁹ Nga nindi bagesyaho bamuŋambe, aye gabenunula ng'aŋwaŋo. ⁴⁰ Ng'aŋo Yesu gambuha olwabi Yoludaani, atiina mu hifo omu Yowaane gabatihizanga. Ng'aba eyo ohuhena ahamanga,* ⁴¹ era abaatu bangi batiinangayo. Ni boola baaloma baati, "Wayire Yowaane sigahola bubonero owenunjisa, aye byosibyosi ebi galoma hu musinde ono, bituufu." ⁴² Era mu hifo ehyo, bangi bafugiirira Yesu.

11

Ohufa hwa Lazaalo

* **10:34** 10:34 Zab 82:6 * **10:40** 10:40 Yow 1:28

¹ Olwola, ng'omusinde oyo balanganga baati Lazaalo, alwala. Omusinde oyo gaali womu habuga aha balanga baati Bbesaniya eyi Malyamu ni Maliza, ababoojo babe bamenyanga. ² Malyamu oyo, nj'owaali mboojo ya Lazaalo owaali omulwaye era nj'owanaha Yesu Musengwa amafuta agahaloosa hu magulu ng'ahena amusiimuula n'atambisa efiiri lirye.*

³ Ng'ano ababoojo babe abo, bamutumira obuhwenda ni bamuloma baati, "Musengwa, meriiwo mulwaye."

⁴ Yesu ni ganulira ehiitu ehyo, galoma abeegi babe ati, "Obulwaye obwo siwa humunweramo hufa bbe, aye hugera hwa Hatonda, ko abaatu bahana Omwana wuwe enono."

⁵ Yesu gaali meeri ya Lazaalo ni Maliza ni Malyamu. ⁶ Aye niye ni ganulira ati Lazaalo mulwaye, geyongera ohuba eyi gaali endaalo ejindi ebiri. ⁷ Oluvanyuma ng'aloma abeegi babe ati, "Hwagameyo mu twale ly'e Buyudaaya."

⁸ Nga beegi babe bamuloma baati, "Musomesa, ejuusijuusi nana, abatangirisi b'Abayudaaya baali benda huhuhubba amabaale, nindi nj'eyi wenda ohwagama?"

⁹ Nga Yesu abagobolamo ati, "Omuusi sigulimo esaawa ehumi n'ebiri? Agenda omuusi sigegumula olwohuba enjase eyomu hyalo huno emumulihira. ¹⁰ Aye oyo agenda owiire, nj'owegumula, olwohuba aba anuma enjase ey'ohumumulihira."

* **11:2** 11:2 Luk 7:36-38

¹¹ Ni gahena ohuloma atyo, ng’abaloma ati, “Meeri yeefe Lazaalo ali hunjenyuha, aye ndi hutinayo musisimuse.”

¹² Ng’ajo abeegi babe bamugobolamo baati, “Musengwa, n’aba n’ajenyuha aba anaabeho bulaji.”

¹³ Yesu gaali aloma n’abbumbirya ne n’ategeesa ati Lazaalo gaali afuuye. Cooka abeegi babe nibo ni baneega baati ali hutegeesa hunjenyuha ero. ¹⁴ Ng’ajo Yesu ahanda abalomera n’atabbumbirya ati, “Lazaalo mufu. ¹⁵ Aye hu lwenywe hirani ti sinaaliyo, mwahafugiirira. Ale hutineyo.”

¹⁶ Ng’ajo Tomasi oyu balanga baati Didimo,* aloma abeegi bahye ati, “Leha hwesi hutine hufire njalala ni naye.”

Yesu nj’olamusa abaatu era nj’obanja obulamu

¹⁷ Yesu ni goola, gagaana Lazaalo n’ahenire endaalo ene e magombe. ¹⁸ Ahabbu ga Bbesaniya haali huupi n’e Yerusaalemu, emayiro ng’ebiri. ¹⁹ Era Abayudaaya bangi baali batiinire ohulirisaho Maliza ni Malyamu olw’ohufirwa mbooyo yaawe. ²⁰ Maliza ni ganulira ati Yesu gaali gaaja, gatula ng’atiina ohumusangaalira, Malyamu niye gasigala mu nyumba. ²¹ Maliza ni goola anja Yesu gaali ng’amuloma ati, “Musengwa, obanga ni waali njano, hani mbooyo yange sigahafuuye! ²² Aye manyire ti n’ajandomera njano, Hatonda anahunge hiisi ehi onamusunge.”

* **11:16** 11:16 Didimo Ehitegeesa hiiti Mulongo.

²³ Nga Yesu amuloma ati, “mboojoyo aja hulamuha.” ²⁴ Nga Maliza amugobolamo ati, “Manyire ti aliramuha hu ludaalo olw’ekomero.”

²⁵ Ng’ano Yesu amuloma ati, “Ndiise alamura abaatu era abanja obulamu. Hiisi owufugiirira aja huba mulamu wayire aliba afuuye. ²⁶ Era hiisi omulamu owufugiirira, saalifa emirembe n’emirembe. Ehyo ohifugiirira?”

²⁷ Nga Maliza amugobolamo ati, “Hituufu Musengwa, fugiirira ti ndiwe Kurisito Omwana wa Hatonda, oyu gafuujaho amate ohuuja ohunonjola abaatu mu hyalo.”

Yesu alira olw’ohufa hwa Lazaalo

²⁸ Maliza ni gahena ohuloma atyo, nga gagamayo alanga mugandaawe Malyamu hutulo amuloma ati, “Omusomesa, golire era ahulanga.” ²⁹ Malyamu ni ganjulira, nga genyoheramamo atinayo.

³⁰ Naahani Yesu gaali ahiiri hwola mu hitahere omu bafiire bamenyanga aye n’ahiiri anja Maliza gamwagaana. ³¹ Abayudaaya abaali ni Malyamu mu nyumba ni bamusaasira obutahi, ni babona ni genyoha mangumangu ohutula ebulafu, nga boosi bamulondaho. Baali baneega baati gaali atiina hu higombe ohulirira eyo.

³² Malyamu ni goola mu hifo anja Yesu gaali, gahubba amafuha ng’ahena amuloma ati, “Musengwa, obanga ni waali njano hani mboojoyo yange sigahafuuye!”

³³ Yesu ni gabona Malyamu n’alira era n’Abayudaaya abaatiina ni naye boosi ni bali

hulira, ganjulira ohulumwa era enaku yamwijula hu mwoyo. ³⁴ Ng'ababuusa ati, "Mwamuta neena?" Nga bamuloma baati, "Musengwa, nja hutiine obone."

³⁵ Ng'ano Yesu alira. ³⁶ Nga balala hu batangirisi b'Abayudaaya baloma abeene n'abeene baati, "Mubone ng'olu abaaye n'amwenda!"

³⁷ Aye ng'abandi baloma baati, "Obanga gagira omusinde omujofu gaabona, hani siganonisye Lazaalo ohufa?"

Yesu alamusa Lazaalo

³⁸ Enaku ni namba Yesu, gaatiina goola hu higombe. Era ehigombe ehyo yaali pungulu, ni begaliyeño ebaale. ³⁹ Nga Yesu abaloma ati, "Mutuseño ebaale." Nga Maliza, mbojo y'omufu amuloma ati, "Musengwa, naahani anjuna olwohuba ahenireemo endaalo ene!"

⁴⁰ Ng'ano Yesu amuloma ati, "Sikulome ti n'onafugiirire, onabone ng'olu Hatonda ali n'obujangi?" ⁴¹ Nga batusano ebaale eryo. Ng'ano Yesu aheja namugulu aloma ati, "Bbaabba, kweyaasa olwohuba bupuliiye. ⁴² Ese manyire ti bupulira habuhyabuhya, aye ndomire hino olw'abaatu abali nano, ko bahafugiirira baati waatuma."

⁴³ Yesu ni gahena ohuloma atyo, ng'alanga n'ejanjaasi ery'amaani ati, "Lazaalo, tula wu-uje!" ⁴⁴ Ng'ano omufu anwayo, n'engoye eja laasi ko n'olundi mu moni eji bamusiihamo ni jihyefumbiiye hu magulu n'emihono. Nga Yesu abaloma ati, "Mumufumbululeho engoye ejo, mumulehe atiine."

Oluhwe olw'ohwita Yesu

(Mat 26:1-5; Mar 14:1-2; Luk 22:1-2)

⁴⁵ Olw'ehyo, bangi hu Bayudaaya abaali ni baajire ohulirisa Malyamu, ni baabona ehi Yesu gaahola, nga bamutamamo owesige. ⁴⁶ Aye balala hu bo batiina eyiri Abafalisaayo, nga babalomera ehi Yesu gaali n'aholire.

⁴⁷ Ng'ango abatangirisi b'abasengi ba Hatonda n'Abafalisaayo beehasa Oluhiiho lw'Abayudaaya Olubbala bateesa abeene n'abeene baati, "Huhole hi? Omuutu ono aholo obubonero owejunjisa bungu. ⁴⁸ Ni hunaalehe omusinde ono ohutiina mu moni n'asomesa atyo, Abayudaaya bangi baja humufugiirira baati mbo nj'omununuzi. Olw'ehyo, Abarooma baja hutuwaagala basihiirise Yekaalu n'egwanga lwefe!"

⁴⁹ Ng'ango mulala hu bo, oyu balanganga baati Kayaafa, owaali Omuhulu w'abasengi ba Hatonda omwaha ogwo abaloma ati, "Enywe, njajuma ehi mumanyire hu bitiina mu moni.

⁵⁰ Simuhifaania muuti hiraŋi omuutu mulala ohufiirira abaatu ohuhira bosibosi ohusihiir-
iha?"

⁵¹ Ehyo, Kayaafa sigahiroma hu lulwe, aye ng'olu gaali muhulu w'abasengi omwaha ogwo, gaŋa obunaabbi ati Yesu aja hufiirira Abayudaaya. ⁵² Nindi sigwanga ly'Abayudaaya lino lyonene, aye n'ohuhumbaania abaatu ba Hatonda abasasaana.

⁵³ Era ohuŋwa hu ludaalo olwo, nga beehobana ohwita Yesu. ⁵⁴ Olw'ehyo Yesu galeheraŋo ohugendanga lubona mu Bayudaaya. Ng'anwayo atiina mu haalo ohulirihana olulafu,

mu hitahere ehi balanga baati Efulayimu, eyi gaali n'abeegi babe.

⁵⁵ Embaga y'Abayudaaya ey'Ohuhebuliriraho Ohubihisya ni yaali n'enaatere ohwola, abaatu bangi banjwa mu byalo, batiina e Yerusaalemu hu mukolo ogw'ohwegwalaasa ko Embaga eyo, yoole. ⁵⁶ Ni baali ni bahiiri eyo beyongera ohuhejaheja ni bendula Yesu n'ano ni nanjala era ni baali ni bali mu lunya lwa Yekaalu bebuusa abeene n'abeene baati, "Munjeega muutye, anjagire ohutaaja hu Mbaga?" ⁵⁷ Ehyo hyali hiityo olwohuba Abatangirisi b'abasengi n'Abafalisaayo baali balagiye baati singa n'abanjo amanyire n'ano Yesu ali, abebireho ahaama, bamunjambe.

12

*Omuhasi ajuha amafuta ag'ebbeeyi hu Yesu
(Mat 26:6-13; Mar 14:3-9)*

¹ Ni yaali n'ebulayo endaalo mukaaga ko Embaga ey'Ohuhebuliriraho Ohubihisya yoole, nga Yesu atiina mu hibuga Bbesaniya, eyi omusinde oyu balanga baati Lazaalo oyu galamusa, gamenyanga. ² Nga n'abanjo balala hu baatu abomu hibuga omwo abategehera Yesu ehiinjulo. Maliza gayeeda mu hwinjula ne Lazaalo gaali mulala hu abo abaali ni behaaye ni Yesu hu hiinjulo ni balya.

³ Ng'ango Malyamu atusaayo ecupa ey'amafuta amalangi ag'ebbeeyi obugali era agahaloosa ah'amaani aga balanga baati narudo. Ng'agajuha hu magulu ga Yesu ahena atambisa

efiri lirye ohumusiimuula. Ng'ahaloosa hahwana enyumba yosiyosi.

⁴ Aye mulala hu beegi ba Yesu, oyu balanga baati Yuda Yisikaryoti era owaali n'aja humulyamo oluhwe ng'aloma ati, ⁵ "Lwahiina sibatunde amafuta ago edinaari ebihumi bidatu* banamba ebbeesa ejo bajigabira abagadi?" ⁶ Sigaloma atyo olwohuba gaali afaayo hu bagadi aye olwohuba gaali mujanika waawe, era n'atambisangaho ebbeesa ejindi mu kweho.

⁷ Nga Yesu amugobolamo ati, "Lwahiina mumwoloobya? Mumulehe, olwohuba gaabi-ihya amafuta ago bagatambise mu huusiiha. ⁸ Munaabenga n'abagadi habuhyabuhyu. Era hiisi olu munendenga munabayeedenga. Aye ese sinja huba ni nenywe ehiseera hyosihyosi."*

Oluhwe olw'ohwita Lazaalo

⁹ Mu hiseera ehyo, Abayudaaya bangi bategeera baati Yesu gaali e Bbesaniya. Era batiina silwa niye y'engeene aye n'ohwebonera Lazaalo, oyu galamusa. ¹⁰ Ng'abatangirisi b'abasengi ba Hatonda basala amagesi ohwita Lazaalo yeesi. ¹¹ Era olw'ohulamuha huhwe, Abayudaaya bangi baali bali hubanjwangaho ni batiina eyiri Yesu era ni bamutamo owesige.

Yesu gengira mu Yerusaalemu mu jono ery'amaani

(Mat 21:1-11; Mar 11:1-11; Luk 19:28-40)

* **12:5** 12:5 Edinaari ndaala nj'eyi basasulanga omutambi owaleejaleeja oludaalo lulala. * **12:8** 12:8 Mag 15:11

12 Oludaalo olwalondaho, ehiṅindi hy'abaatu ehyali ni hitiinire e Yerusaaemu hu Mbaga ey'Ohuhebuliriraho Ohubihisya, hyanjulira hiiti Yesu aṅambire engira atiinayo. 13 Nga banamba esaga j'esaasa batiina ohumusangaalira ni bahoohera ṅamugulu baati, "Musengwa aṅeewe eṅono! Ali n'ekabi oyo owuujira mu siina lya Musengwa, habaha wa Yisirayiri aṅeewe eṅono."*

14 Nga basunira Yesu nasugirya eperepere ng'ayihalaho ohwoheresa ehyanandiihiwa ehiroma hiiti,

15 "Mutatya hiitu hyosihyosi, enywe abaatu bomu Sayuuni, mubone habaha wenywe alihuuja era gehaaye hu nasugirya eperepere."*

16 Ehyo, abeegi babe sibahitegeera ohwola olu Yesu galamuha nga ko bahebulira baati ebyo byosibyosi byaliṅo ng'olu byanandiihiwa.

17 Ehiṅindi hy'abaatu ehyaliṅo n'alamusa Lazaalo, hyatiina mu moni ni hiroohesa abaatu ebyaliṅo. 18 Olwa Yesu ohuhola ahabonero aho ahenunjisa, bangi batiina ohumusangaalira. 19 Ng'aṅo Abafalisaayo baloma abeene n'abeene baati, "Hunuma hyahuhola! Abaatu bosibosi bali hunwerehereramo ohumufugiirira!"

Yesu aloma hu hufa huhwe

* 12:13 12:13 Zab 118:25-26 * 12:15 12:15 Zak 9:9

20 Mu abo abaatiina e Yerusaalemu ohujumirya Hatonda hu Mbagā ey'Ohubihisya, mwalimo Abatali Bayudaaya. 21 Abaatu abo batiina eyiri Filipino, omusaale w'e Bbesusayida mu twale ly'e Galilaaya, nga bamuloma baati, "Muhulu, hwenda ohubona Yesu." 22 Ng'aṅo Filipino atiina alomeraho Andereya nga batiina balomera Yesu baati ṅaaliṅo abaali ni benda ohumubona. 23 Nga Yesu abagobolamo ati, "Ehiseera hyolire Hatonda ohulaga eṅono ly'Omwana w'Omuntu eri ali ni nalyo. 24 Mbalomera ehituufu ti, ohutusaho nga bahomire ahamo h'engaano, hasigala ni hali hamo halala hoṅene. Aye ni bahahoma hamera, haṅwamo owumo wungi. 25 Olw'ehyo oweheneerera obulamu wuwe alibufirwa, aye oyo abufirwa mu hyalo muno hu lwange alisuna obulamu obutaṅwano.* 26 Hiisi owenda ohuba omuṅeeresa wange ali n'ohuba muloobera wange, eyi ndiba yeesi peyi aliba. Era hiisi obupeeresa, Bbaabba alimuṅa omuhemba.

27 "Neṅendeherewe era simanyire n'ehyohuloma. Olwo, sabe ti, 'Bbaabba, ponie ehiseera hino ehy'ohubonaabona hitanjolaho? Bbe, olwohuba ehyo nj'ehyagira naaja hu hyalo!' 28 Bbaabba, laga ng'olu oli w'eṅono." Ng'aṅo ejaṅjaasi liṅwa mwigulu ni ṅaliṅo aloma ati, "Kenire ohuliraga era nja hweyongera ohuliraga."

29 Balala hu abaatu mu hiṅindi ehyo ehyaaliṅo, baloma baati mbo ohwo hwali huduma hw'efula.

* 12:25 12:25 Mar 8:35

Aye abandi nga baloma baati Malayika nj'owaali n'alomire ni naye.

³⁰ Ng'ango Yesu abaloma ati, "Ejanjaasi eri munjuliye libaaye lya huyeeda ndinywe sosi ese.

³¹ Era njaahani ehiseera hyolire ohusalira ehvalo hino omusango, ohunyagula hu Sitaani obunugi.

³² Aye ni balipaniha hu musalabba, nja huleetera bangi ohunonoha." ³³ Yesu galoma atyo, ohulaga engeri eyi gaali naaja hufamo.

³⁴ Ng'ango ehubbubu hy'abaatu himuloma hi-iti, "Ebyanandihwa biroma biiti Kurisito oyu bafujaho amate ohunonola abaatu aja hubaango emirembe n'emirembe. Lwahiina ewe oloma oti Omwana w'Omuutu baja humunaniha hu musalabba? Omwana w'Omuutu oyo nj'ani?"

³⁵ Nga Yesu abaloma ati, "Muja huba mu njase ahaseera hatotono. Era mugendenga ehiirema ni hihiiri hunamba. Olwohuba agendera mu hiirema saabona eyi aba n'atiina. ³⁶ Olw'ehyo mute owesige wenywe mu njase n'ehiiri ni nenywe, mwahafuuha baana b'enjase." Yesu ni gahena ohuloma atyo, ng'anwanjo abehwehaho.

Abatangirisi b'Abayudaaya beyongera ohutafugiirira

³⁷ Wayire Yesu gaali aholire obubonero owenunjisa obwo wosiwosi, abatangirisi b'Abayudaaya sibamufugiirira. ³⁸ Ehyo hyalino ohwoheresa ehi naabbi Yisaaya gaaloma ati,

"Musengwa, nj'ani afugiirira obuhwenda weefe? Era nj'ani oyu Musengwa galaga obunangi wuwe?"*

* **12:38** 12:38 Yis 53:1

39 Olw'ehyo, sibafugiirira olwohuba Yisaaya omwene oyo, njaliŋo aŋandi aŋa gaaloma ati,
 40 "Hatonda gabeegala emoni batabona, gabahahanyasa emyoyo jaawe. Olw'ehyo sibanjaŋa hubona n'emoni jaawe, wayire ohutegeera bahagobola eyi ndi nabaŋonia."*

41 Yisaaya gaaloma atyo, olwohuba galengera eŋono eri Yesu gaali n'aja huba ni nalyo.

42 Wayire ebyo byali biityo, bangi bafugiirira Yesu nga pomuli n'abatangirisi b'Abayudaaya aye olw'ohutya Abafalisaayo ohubabbinga mu humbaaniro, bahihola mu ngiso. 43 Olwohuba bendire bugali abaatu ohubasiima mu hifo hya Hatonda ohubasiima.

44 Ng'aŋo Yesu alangirira ati, "Omuutu owufugiirira, saafugiirira ndiise seŋene aye aba afugiirira ni nooyo owaatuma. 45 Omuutu owumbona aba aweene oyo owaatuma. 46 Ese naaja mu hyalo ohuletera abaatu enjase ko hiisi owufugiirira ataba mu hiirema. 47 Omuutu aŋulira ebibono byange aye ndabigondere simusalira musango, olwohuba naaja hu hyalo hunoŋola baatu. 48 Abo abagaana ohufugiirira ebindoma, Hatonda nj'aja hubasalira omusango hu ludaalo olw'ekomero ni geema hu bibono ebyene ebyo. 49 Olwohuba sindoma hu lwange, aye Bbaabba owaatuma nj'owundagira ebindoma n'engeri ey'ohubiromamo. 50 Era manyire ti ehiragiyo hihye hibaleetera obulamu

* **12:40** 12:40 Yis 6:10

obutanwanjo. Olw'ehyo hiisi ehi ndoma nj'ehi gandoma ohuloma.”

13

Yesu googa abeegi babe amagulu

¹ Njaahani byali biseera by'egulo obunahye ni lunahabe ludaalo lw'Embaga ey'Ohuhebuliriraho Ohubihisya. Yesu gamanya ati ehiseera hihye ehy'ohunwa hu hyalo ohwagamayo eyiri Semwana hyolire. Era olw'ohwenda ohu gaali ni gendamo abeegi babe abaali ni bajahusigala hu hyalo, gasalaŋo ohubalagira erala ohwenda huhwe mu hiseera ehyo.

² Aja beenjulira ehy'egulo, Sitaani gaali ahenire hale ohuta mu Yuda Yisikaryoti omwana wa Simooni omwoyo mubi, ohulya mu Yesu oluhwe. ³ Aye Yesu gamanya ati Semwana gaamuŋa obuŋangi hu hiisi hiitu era ati ganwa eyiri Hatonda era gaali gagamayo.

⁴ Olw'ehyo, genyoha hu hiinjulo, gefihulamo olugoye olu gaali ni gambaye hu mugulu, ahena geewoŋa etabulo mu kende. ⁵ Ng'ano ajuha amaaji mu bbaafu, atandiha ohwoga abeegi babe amagulu n'abasiimula n'etabulo eyi gaali ni gewoŋire. ⁶ Ni goola hu Simooni Peetero, nga niye amubuusa ati, “Musengwa, dala wenda hunjoga amagulu?”

⁷ Nga Yesu amugobolamo ati, “Soonanga hutegeera ehi ndi huhola aye olihitegeera hale.”

⁸ Nga Peetero amuloma ati, “Soonanjoge magulu!” Nga Yesu amugobolamo ati, “Singa sikwoga magulu, sooja huba ni wiisa hirala ni nange.”

⁹ Nga Simooni Peetero amugobolamo ati, “Ale Musengwa, otanjoga magulu gojeene, aye njoge emihono n’omutwe gwosi!” ¹⁰ Nga Yesu amugobolamo ati, “Omuutu asaabire omubiri getaaga husaaba magulu gojene olwohuba aba muḽoono. Era muli baḽoono wayire simwesimwesi.” ¹¹ Yesu gaali amanyire owaali n’aja humulyamo oluhwe c’ehifa galoma ati, “Muli bagwalaafu aye simwesimwesi.” ¹² Ni gahena ohubooga amagulu, gambala olugoye lulwe lula nga gagama mu hifo hiye geehala, ahena ababuusa ati, “Mutegeera amahulu g’ehi kolire?” ¹³ Munanga Musomesa era Musengwa yenywe. Ehyo hituufu olwohuba c’ehi ndi. ¹⁴ Naahani ng’olu ese, Omusomesa era Musengwa yenywe mbogire amagulu, mwesi mwoganenga. ¹⁵ Olwohuba mbaḽaaye ehy’ohuboneraho, ale mwesi muholenga ng’olu ese kolire. ¹⁶ Mbalomera ehituufu ti, eḽuma omwidu ahira musengwawe eḽono era eḽuma muhwenda ahiraho owamutuma. ¹⁷ Naahani ng’olu mumanyire ebiitu ebyo, muja husuna ekabi ni munabiholenga.

¹⁸ “Sindoma mwesimwesi olwohuba manyire abo abanatobola. Aye ehyaḽandiihiwa ehiroma hiiti, ‘Oyo oyu ndya ni naye hu hiḽulo hirala gacuuhiye, hiri n’ohwolerera.’” ¹⁹ Mbalomera

* **13:18** 13:18 Zab 41:9

hino ni hihiri hubaño mwahafugiirira ti ndiise oyu bafuujaho amate. ²⁰ Mbalomera ehituufu ti, hiisi asangaalira yesiyesi oyu tuma aba asangaaliye ndiise, era hiisi owusangaalira, aba asangaaliye oyo owaatuma.”

Yesu alya n’abeegi babe Embaga ey’Ohubihisya (Mat 26:20-25; Mar 14:17-21; Luk 22:21-23)

²¹ Yesu ni gahena ohuloma atyo, geralihirira ng’abbutula ati, “Mbalomera ehituufu ti, mulala hu enywe anandyemo oluhwe.”

²² Abeegi babe, bahejanaho byabatangaliha olw’ohutategeera oyu gaali n’alomaho. ²³ Mulala hu bo oyu gaali ni genda bugali gaali amulireene. ²⁴ Nga Simooni Peetero aholera omwegi oyo ahabonero n’amuloma ati, “Mubuuse oyu ali hulomaho.”

²⁵ Ng’ano omwegi oyo ni gediira hu Yesu, amubuusa ati, “Musengwa, nj’ani oyo oyu olomaho?”

²⁶ Nga Yesu amugobolamo ati, “Oyu naaje omugaati guno ni kenire ohugutonga mu lubya, anaabe nje niye.” Nga nanaweene ano atonga omugaati aguja Yuda Yisikaryoti omwana wa Simooni. ²⁷ Yuda ni gahena ohulya omugaati ogwo, ng’ano ni naano Sitaani amwingiramo. Ng’ano Yesu aloma Yuda ati, “Ehi wenda ohuhola, hihole mangumangu!” ²⁸ Aye nanjuma hu abo abaali hu hiinjulo owategeera lwahiina Yesu gamuloma atyo. ²⁹ Abandi bajeega baati ng’olu Yuda gaali munanika, Yesu gamuloma hutiina hugula ebyohutambisa hu Mbaga oba ohuyeeda abagadi.

³⁰ Yuda ni gahena ohulya omugaati ogwo, genyoheramo ng'atula ebulafu. Ehiseera ehyo, owiire waali wiirire.

Ehiragiyo ehinyaaha

³¹ Yuda n'ahenire ohutiina, nga Yesu aloma abeegi abaali ni basigayenjo ati, "Ehiseera hyolire abaatu ohuṅa Omwana w'Omuutu enono era ehyo ehi aja huhola, hija huṅeesa Hatonda enono. ³² Ng'olu baṅa Hatonda enono olw'ebyo ebi Mwana ow'Omuutu ahola, Hatonda aja hulaga engeri eyi Mwana wuwe ali n'obuṅangi mu hiseera ehitali hyanale. ³³ Baana bange, nja huba ni nenywe ahaseera hatotono. Mulinyendula era ng'olu nalomera Abayudaaya, mwesi mbaloma ati, 'Simuṅanga huuja eyi ndi hutiina.' "

³⁴ "Ehiragiyo ehinyaaha ehi mbaṅa c'ehino ti: Mwendanenga. Ng'olu ese mbenda, mwesi mwendanenga muutyo. ³⁵ Ni munendanenga, ohwo pohu baatu banahamanyire baati muli beegi bange."

Yesu aloma ati Peetero anamwegaane (Mat 26:31-35; Mar 14:27-31; Luk 22:31-34)

³⁶ Nga Simooni Peetero abuusa Yesu ati, "Musengwa, oli hutiina ṅeena?" Ng'aṅo Yesu amugobolamo ati, "Soonṅanga hutiina eyi ndi huja hu saawa yino aye olinondaho hale."

³⁷ Nga Peetero amubuusa ati, "Musengwa, lwahiina sisobola hutiina ni neewe olwa leero? Ese kenereeye ohufa hu lulwo." ³⁸ Nga Yesu amugobolamo ati, "Dala onanṅeyo obulamu wuwo

hu lwange? Kulomera ehituufu ti, mu hire ehyene hino, engoho yinaabe yitagobolamo huholyoha omulundi ogwohubiri, ni wahane-gaanira emirundi edatu.”

14

Yesu nj'engira eyitwosa ewa Bbaabba

¹ Nga Yesu aloma ati, “Mutenendehereranga. Mute mu Hatonda owesige era keesi muutemo owesige. ² Ewa Bbaabba eriyo ebifo bingi era hiba ni hitali hiityo, nahabalomeeye. Era tiina ohubategeheera ehifo. ³ Oluvanyuma lw'ohubategeheera, nja hugobola mberuhire, mwesi mube ni nange eyi nja huba. ⁴ Mumanyire engira eyoola eyi ndi hutiina.”

⁵ Ng'ango Tomasi amuloma ati, “Musengwa, sihumanyire eyi oli hutiina. Hunjanga huutye ohumanya engira eyitiinayo?”

⁶ Nga Yesu amugobolamo ati, “Ndiise engira, n'amazima n'obulamu. Nanuma atiina eyiri Bbaabba, ohutusaho n'abitiire mu ese. ⁷ Mbalomera ehituufu ti mubanga ni muumanyire,* mwahali mumanyire ni Bbaabba yeesi. Ohunjwa hatyane mumumanyire era muhenire ohumubona.”

⁸ Nga Filipino aloma Yesu ati, “Musengwa, tulage Bbaabba wuwo era ehyo hinatuhene.”

⁹ Nga Yesu amugobolamo ati, “Filipo, buhye menye ni nenywe ahamanga ahaaga anjo, ohi-iri hutegeera? Hiisi owumbona, aba aweene

* **14:7** 14:7 Ebyanjandhiwa ebindi biroma biiti ni muba ni muumanyire, muja humanya.

Bbaabba. Lwahiina wundoma oti, ‘Tulage Bbaabba wuwo?’ ¹⁰ Soofugiirira oti ese ndi bulala ni Bbaabba, ni Bbaabba yeesi ali bulala ni neese? Ebibono ebi mbalomera, sibyange hu wange aye Bbaabba ali mu ese nj’ahola emirimo jije, n’abitira mu ese.”

¹¹ “Mufugiirire ni mbalomera ti ese ndi bulala ni Bbaabba, ni Bbaabba yeesi ali bulala ni neese. Ni hitaba hiityo, mumale gafugiirira olw’ebyamaliholiho ebi kola. ¹² Mbalomera ehituufu ti hiisi owufugiirira, aja huhola ebyamaliholiho n’ohuhiraho bino ebi kola, olwohuba ndi hutiina eyiri Bbaabba. ¹³ Era hiisi ehi munasungenga ni mutambisa esiina lyange nja huhibananga ko hireetere abaatu ohuṅa Bbaabba eṅono. ¹⁴ Era ni munasungenga ehiitu hyosihyosi ni mubita mu siina lyange, nahibananga.”

Yesu asubisa abeegi babe Omwoyo Omukuvu

¹⁵ Nga Yesu aloma abeegi babe ati, “Ni muba ni munyenda, munanambenga ebiragiro byange. ¹⁶ Era nja husunga Bbaabba, abanḗ Omuyeedi owundi, aja hubanga ni nenywe emirembe n’emirembe. ¹⁷ Omuyeedi oyo nj’Omwoyo aloma amazima aganamba hu Hatonda. Abaatu abandi sibananga humufugiirira, olwohuba sibamutegeera era sibamumanyire. Aye enywe mumumanyire olwohuba ali mu enywe era anaabenga ni nenywe.”

¹⁸ “Sinja hubaleha hy’abafuubbi, nja hugobola ohuba ni nenywe. ¹⁹ Mu hiseera ehitali hyanale,

abatafugiirira sibaja humbona aye enywe muja humbona. Olwohuba nja hulamuha, mwesi muja huba balamu emirembe n'emirembe. ²⁰ Hu ludaalo olwo ni ndamuhire, mulitegeera muuti ndi bulala ni Bbaabba, mwesi muli bulala ni neese era keesi ndi bulala ni nenywe. ²¹ Oyo owunyenda, afugiirira ebiragiro byange, gaa-hena gabinjamba. Era Bbaabba aja hwenda oyo owunyenda, keesi nja humwenda kene mwe-hwehulire gategeere.”

²² Ng’ano Yuda, ola atali Yisikaryoti, aloma Yesu ati, “Musengwa, lwahiina wenda ohutwehwehulira huhutegeere, aye sosi abaatu abatahufugiirira?”

²³ Nga Yesu amugobolamo ati, “Hiisi owunyenda, aja hujamba ebisomesa. Bbaabba aja humwenda. Era ese ni Bbaabba, huja hutiina eyi ali hube ni naye. ²⁴ Oyo atanyenda, saanjamba ebisomesa. Bino ebisomesa sibyange aye bya Bbaabba omwene oyo owaatuma.”

²⁵ Bino byosibyosi mbiromire ni kiiri ni nenywe. ²⁶ Aye Omuyeedi oyu Bbaabba alituma mu siina lyange, era nga nj’Omwoyo Omutukuvu alibasomesa era gabahebulisa byosibyosi ebi mbalomeeye. ²⁷ Ale ng’olu ndi hutiina, emiyaaya jibe ni nenywe. Emiyaaya eji mbalehera sijiri hy’eki baatu bana. Olw’ehyo simwenendehereranga era simutyanga.

²⁸ “Munjuliye ni ndoma ti ‘Ndi hutiina aye nja hugobola. Era singa mubaaye munyenda, mwahasangaaye ese ni tiina eyiri Bbaabba, olwohuba gaakiraho enono.’ ²⁹ Mbalomeeye ehyo ni hihiri hubano, ni hiribano ko musobole

ohufugiirira. ³⁰ Sinja hweyongera huloma ni nenywe, olwohuba Sitaani anuga ehyalo hino alihuuja ohumbwagala aye gapumaho bujangi wosiwosi. ³¹ Cooka abaatu abatafugiirira bali n'ohuhimanya baati nenda Bbaabba era olw'ohumwenda, ehigandagira c'ehi kola."

Ng'ango aheneresa n'aloma ati, "Ale ni mwinyohe, hutiiine."

15

Omuzabbibbu n'amasaga gaagwo

¹ Ng'ango Yesu aloma abeegi babe ati, "Ndiise omuzabbibbu omwene n'omwene era Bbaabba nj'omulimi omwenegwo. ² Asalaaho hiisi lusaga olutaama bibala, aye olwama alusabagulya ko lweyongerere erala ohuleremala. ³ Enywe n̄aahani muli hy'olusaga olu bahena ohusabagulya olw'ohufugiirira ebibono byange. ⁴ Olw'ehyo, musigale ni muli bulala ni neese, keesi nja husigala ni ndi bulala ni nenywe. Olusaga lw'omuzabbibbu sirunanga hwama ebibala ni luli n̄a lwoṅene ohutusaho ni lusi-gaaye hu hiholo. Mu ngeri nj'enyene, ni nenywe mwesi simunanga huhola ebi Hatonda genda ohutusaho nga muli bulala ni neese."

⁵ "Ndi hy'omuzabbibbu, enywe muli hy'amasaga. Singa musigala ni muli bulala ni neese, keesi ni ndi bulala ni nenywe, muja hwama ebibala bingi. Ananuma ese, enuma ehi munanga ohuhola. ⁶ Singa simusigala ni muli bulala ni neese, muja huba hy'olusaga olu batema hu hisaala badanya. Ni lwoma,

balwohya omuliro. ⁷ Singa musigala ni muli bulala ni neese era mwanjamba ebibono byange, ni munasungenga hyosihyosi ehi mwenda, munahisunenga. ⁸ Abaatu baja hunja Bbaabba enono singa mwama ebibala bingi ohulaga muuti muli beegi bange.”

⁹ Ng’olu Bbaabba ganyenda, keesi pombenda tyo. Musigale ni muli bulala ni neese ko neyongere ohubenda. ¹⁰ Singa mugondera ebiragiro byange, muja husigala ni muli bulala ni neese ko neyongere ohubenda ng’olu ese ngondera ebiragiro bya Bbaabba yeesi geyongera ohunyenda. ¹¹ Mbalomeeye ebiitu bino ko mube n’esangaalo hy’eryange era mube ni nalyo mu wijuufu. ¹² Ehiragiro ehi mbanja c’ehino ti: mwendanenga ng’olu ese mbenda. ¹³ Nanjuma ali n’ohwenda ohuhira ohw’omuutu anayo obulamu wuwe olw’abameeri babe. ¹⁴ Singa mugondera ebiragiro byange, muba bameeri bange. ¹⁵ Simbalanga banjeeresa olwohuba omunjeeresa saamanyire ehi musengwawe ahola. Aye mbalanga bameeri bange, olwohuba nabalomera byosibyosi ebi Bbaabba gandomera.

¹⁶ “Si ndinywe omwasalano ohuba abeegi bange aye ese ndiise onabatobola mube beegi bange, nga kena mbatuma mutiine mwame ebibala ebija hubano emirembe n’emirembe. Era hiisi ehi munasungenga Bbaabba mu siina lyange, anabanjenga. ¹⁷ Ehi mbalagira c’ehino ti, mwendanenga.”

Abaatu bacaawa abeegi ba Yesu

18 “Abaatu ni babacaawanga, muhebuliranga muuti beeheerera hucaawa ndiise. 19 Singa mubaaye hya nibo, bahabendire. Aye olwohuba n’abatobola ohutaba hya nibo, c’ehifa babacaawa. 20 Muhebulire ebi n’abalomera ti njanuma mwidu ahira musengwawe enono.* Obanga bakiyaania ese Musengwa yenywe, baja hubahiyaania mwesi. Abagondera ebisomesa, baja hugonderanga n’ebyenywe. 21 Baja hubabisya baatyolw’ese, olwohuba sibamanyire owaatuma.”

22 “Mba ni taaja nabalomera obuhwenda ohunwa eyiri Bbaabba, bahanumire musango. Aye naahani banuma hyahwenambya ohugununuha olw’ebibi byawe. 23 Hiisi owucaawa, acaawa ni Bbaabba yeesi. 24 Mba ni taahola ebyamaliholiho ebi bandi baatahola, bahanumireho hibi. Aye babyeboneyeho ne baacaawa ese ni Bbaabba. 25 Aye bahola ebyo ohwoheresa ehyanandiihiwa ehiroma hiiti, ‘Baacaawira wereere.’ ”*

26 “Omuyeedi oyu ndibanjindihira ohunwa ewa Bbaabba n’aliija, Omwoyo alomera abaatu amazima aganjamba hu Bbaabba, era alibalomera ebipambaho. 27 Era ni nenywe muli n’ohulomera abaatu ebipambaho, olwohuba mubaaye ni nange ohunwa mu hutandiha.”

16

1 Ng’ano Yesu aloma abeegi babe
ati, “Mbalomeeye ebyo byosibyosi ko

* 15:20 15:20 Yow 13:16 * 15:25 15:25 Zab 35:19; 69:4

mutanjwamo maani mu hufugiirira hwenywe. ² Banahababbinge mu mahumbaaniro. Era mu butuufu oweene ehiseera hinahoole olu abaatu banahabeete bajeega baati mbo bali hunjeeresa Hatonda. ³ Ebyo balibihola olwohuba sibamanyire Bbaabba era keesi sibaamanyire. ⁴ Mbalomeeye ebiitu ebyo ko ehiseera ni hyolire muhebulire muuti nabatebusa. Sinabalomera bibono ebyo mu hutandiha olwohuba naali manyire ti kiiri ni nenywe.”

Ebi Omwoyo Omutukuvu ahola

⁵ Ehiseera hyolire ese ohwagama eyiri oyo owaatuma aye njuma hu nywe owumbuusa ati, “Oja neena?” ⁶ Era enaku yibanjambire olwohuba mbalomeeye ebiitu ebyo. ⁷ Aye mbalomera ehituufu ti, hyamugaso eyi muli ti ndi hutiina. Olwohuba singa sitiina, Omuyeedi saaliija eyi muli. Aye singa tiina nja humunjindiha gaaje eyi muli. ⁸ Era n’aliija alirumiirisa abatafugiirira ati epeega yaawe hu binjamba hu hibi caamu, abalage nj’ani omulujamu era n’engeri eyi Hatonda alisalamo omusango. ⁹ Alirumiirisa abaatu hu binjamba hu hibi, olwohuba sibaafugiirira. ¹⁰ Aja hubalaga ati epeega yaawe caamu hu biipambaho olwohuba ndi wanjabulo era ndi hutiina eyiri Bbaabba eyi mutanjanga hugobolayo humbonaho. ¹¹ Era Omuyeedi oyo aja hubalaga ebinjamba hu ngeri eyi Hatonda aja husalamo omusango, olwohuba gahena hale ohugusalira Sitaani anjuga ehyalo hino.

12 “Kiiri n’ebingi eby’ohubalomera aye simunjanga hubitegeera njaahani. 13 Aye Omwoyo aloma amazima aganjamba hu Hatonda n’aliija, ali balunanya ohumanya amazima gosigosi. Saaja huloma ebibye hu wuwe aye aja hubalomeranga ebi anulira ohunwa eyiri Bbaabba. Era aja hubalomeranga ebija hubano mu moni. 14 Alibalaga ng’olu ndi w’enono olwohuba aja hubalomeranga ebyo ebi aja hunjuliranga ni ndoma. 15 Ebya Bbaabba byosibyosi byange. C’ehigira n’aloma ti Omwoyo oyo aja hunjuliiriranga ebimulomera nga ko abalomera.”

*Ohunakujala hwa beegi ba Yesu huuja hufu-
uha sangaalo*

16 Ng’ano Yesu abaloma ati, “Mu hiseera ehitali hyanjale simuja humbona ne nindi oluvanyuma lw’ehiseera hitotono, muja humbona.”

17 Ng’ano balala hu beegi babe bebuusa baati, “Hiina ehi ategeesa ohuloma ati, ‘Mu hiseera ehitali hyanjale simuja humbona ne nindi oluvanyuma lw’ehiseera hitotono, muja humbona’ era ati ‘Olwohuba tiina eyiri Bbaabba?’ ”

18 Beyongera ohwebuusa baati, “Ategeesa hi ohuloma ati ‘Mu hiseera ehitalotono?’ Sihutegeera ehi ali huloma.”

19 Yesu ni gabona ati benda humubuusa hu ebi alomire, ng’abaloma ati, “Muli hwebuusa ehi tegehiise ni ndomire ti ‘Mu hiseera ehitali hyanjale simuja humbona, era ni njabitireno ehiseera hitotono muja humbona nindi?’

20 Mbalomera ehituufu ti, ‘mulihubba enduulu

era mulirira aye abatafugiirira balisanyalya. Munahanakujale aye ohunakujala hwenywe hulibanweramo esangaalo. ²¹ Omuhasi alumwa, aba n'obulumi bubitiirifu, olwohuba ehiseera ehy'ohusaala hiba hyolire. Aye olu ahena ohusaala, nga gebirira obulumi obwo olw'esangaalo eryohusaala omwana. ²² Olw'ehyo mwesi hino c'ehiseera hyenywe ohunakujala aye ndibabona nindi era mulisangaala olw'ohumbona era njanuma muutu yesiyesi alibalobera ohuba abasangaafu.'"

²³ "Mu hiseera ehyo, sihiryetagisa husunga hiitu hyosihyosi olwohuba mbalomera ehituufu ti, Bbaabba alibananga hiisi hiitu ehi mulisunga mu siina lyange. ²⁴ Ohwola haati muhiiri husungangaho hiitu hyosihyosi mu siina lyange. Musungenga Hatonda, mulisuna ko mubeere erala basangaafu."

Yesu gaanangula Sitaani

²⁵ Ng'ajo Yesu geyongera aloma abeegi babe ati, "Wayire mbayenga ndoma ni nenywe ni mbumbirya, aye ehiseera hija hwola ndome ni nenywe ni tabbumbirya hu binamba hu Bbaabba. ²⁶ Mu hiseera ehyo, mulimusunganga mu siina lyange. Sihirinjetagisanga hubasungira Bbaabba abanje ebimwenda. ²⁷ Olwohuba Bbaabba omwene abenda era alibananga ehi mulimusunganga. Hino alihiholanga olwohuba munyenda era mufugiirira muuti nanjwa eyi ali. ²⁸ Ese nanjwa eyiri Bbaabba naaja hu hyalo era njaaahani ndi hwagamayo."

29 Ng'año abeegi babe bamuloma baati, "Naahani oli huloma n'otabbumbirya. 30 Naahani humanyire huuti omanyire hiisi hiitu, era sihyetagisa muutu yesiyesi ohuhubuusa ebibuuso. Hino hituleetera ohufugiirira huuti wan̄wa ewa Hatonda."

31 Nga Yesu abagobolamo ati, "Naahani mufugiirira? 32 Aye ehiseera hiija era hyolire, olu banabagwemo mwasalaaniha era mwesimwesi munadulume mwandehaño hiisi muutu gatiina ewuwe. Aye sindi senene, olwohuba Bbaabba ali ni nange. 33 Mbalomeeye ebiitu ebyo, ko musobole ohuba n'emiyaaya olwohuba muli bulala ni neese. Hu hyalo huno muja hubonaabona. Aye mugume olwohuba ese panguuye amaani g'ehyalo hino."

17

Yesu asaba

1 Yesu ni gahena ohuloma n'abeegi babe ng'aheja namugulu mwigulu asaba ati, "Bbaabba, naahani ehiseera hyolire, laga abaatu enono ly'Omwana wuwo yeesi, abalage enono liryo. 2 Olwohuba wamuña obunangi hu baatu bosibosi, ko aje abo aba wamuñambya obulamu obutanwan̄o. 3 Era engeri ey'ohusunamo obulamu obutanwan̄o, yiri mu huhumanya ewe Hatonda omutuufu era omulala wogobbo n'ohumanya Yesu Kurisito oyu watuma hu hyalo. 4 Ndagire abaatu enono liryo olwohuba kenire omulimo ogu waapa ohuhola. 5 Naahani Bbaabba, ngobose mu enono eri naali ni nalyo ni naali ni kiiri ni neewe, ko hutonde ehyalo."

Yesu asabira abeegi babe

⁶ Ng’ano Yesu geyongera ohusaba ati, “Ndete-eye abaatu aba waapa ohunwa mu hyalo hino, ohuhumanya. Baali babo aye ng’obapambya era baagondera ehibono hiho. ⁷ Era n̄aahani bamanyire baati ebiitu byosibyosi ebi waapa binwa eyi oli. ⁸ Nabaṅa obuhwenda obu waapa era baabufugiirira. Bamanyire mu butuufu baati nanwa eyi oli era bafugiirira baati ndiwe owaatuma.”

⁹ “Mbasabira. Sisabira abatafugiirira aye abo aba waapa olwohuba babo. ¹⁰ Abaatu bosibosi aba ndi ninabo babo, era ababo bosibosi, bange keesi. Era balagire enono lyange. ¹¹ Sinja hweyongera huba mu hyalo hino era ndi hu-
uja eyi oli aye nibo bahiiri mu hyalo muno. Bbaabba omwawufu, bahuume olw’obunangi buwo obu waapa, babenga bulala ng’olu ese ni neewe huli bulala. ¹² Ni mbaaye ni kiiri ni nabo, mbahuumire bulani olw’obunangi obu waapa. Era nanuma wayire mulala owagota ohutusaho oyo owanaba ohutiina mu husihiir-
iha ko ehyanandiihiwa hyolerere.* ¹³ Ehiseera hyolire ese ohuuja eyi oli aye bino mbiroma ni kiiri mu hyalo muno ko baahaba n’esangaalo ebitiirifu hy’ese.”

¹⁴ “Nabaṅa obuhwenda wuwo era abaatu babacaawa, olwohuba siba hyalo hino ng’olu ese tali w’ehyalo hino. ¹⁵ Sikusunga hubatusa mu hyalo hino aye obanonie omusigu Sitaani. ¹⁶ Ng’olu ese tali wa hyalo hino, boosi siba hyalo

* **17:12** 17:12 Zab 41:9; Yow 13:18

hino ng'olu abatafugiirira bali. ¹⁷ Bafuule babo olw'ehibono hihyo olwohuba hiisi ehi oloma hituufu. ¹⁸ Ng'olu waatuma ohuuja hu hyalo huno, keesi mbatuma. ¹⁹ Nejaayo eyi oli ko boosi basobole ohwenjaayo eyi oli."

Yesu asabira abafugiirira bosibosi

²⁰ "Sisabira bano bonene, aye ni naabo abalifugiirira obuhwenda waawe. ²¹ Bbaabba, mbasabira bosibosi babenga bulala, ng'olu ese ni neewe huli bulala, boosi babenga bulala ni neefe ko abaatu mu hyalo bafugiirire baati ndiwe owaatuma. ²² Era mbaleeteeye ohuba b'enono hy'eryo eri waapa, ko babe bulala ng'olu ese ni neewe huli bulala. ²³ Ese sobole ohuba bulala ni nabo hy'olu ewe oli bulala ni neese. Babeere erala bulala era bamanye baati obenda ng'olu bunyenda ko abo abatafugiirira, bategeerere ohwo baati ndiwe owaatuma."

²⁴ "Bbaabba, kusunga abo aba waapa, lube lulala babe ni neese eyi nja huba bahabona enono eri ndiba ni nalyo. Waapa enono eryo olwohuba wanyenda ni huhiri hutonda hyalo. ²⁵ Bbaabba ahola ebiruḡamu byereere, wayire abaatu sibahumanyire aye ese kumanyire era n'abeegi bange bano bamanyire baati waatuma. ²⁶ Mbalagire ehyo ehi oli era nja hweyongera ohubalaga ko basobole ohwenda abaatu ng'olu ewe bunyenda era keesi ko mbe bulala ni nabo."

18

Baḡamba Yesu

(Mat 26:47-56; Mar 14:43-50; Luk 22:47-53)

¹ Yesu ni gahena ohusaba atyo, ng'asimbuha atiina n'abeegi babe bambuha ahalungu ahabalanga baati Kedulooni. Ng'ajo boola mu ndimiro y'emisaala emizayiti nga baba omwo.

² Yuda owamulyamo oluhwe, gaali amanyire ehifo ehyo olwohuba emirundi mingi Yesu n'abeegi babe bahumbaanirangamo. ³ Nga Yuda atiina mu ndimiro eyo n'atangiriye ehibinja hy'abasirikale n'abahuumi ba Yekaalu ab'abatangirisi b'abasengi ba Hatonda n'Abafalisaayo baatuma. Era baali banjambire etooki n'etaala ko n'ebisoosa.

⁴ Cooka Yesu gaali amanyire ebyo ebyali ni bija humwolaho, olw'ehyo nga getusayo ababuusa ati, "Nj'ani oyu mwendula?" ⁵ Ng'ajo bamugobolamo baati, "Hwendula nje Yesu omusaale w'e Nazaleesi." Nga Yesu abaloma ati, "Ndiise oyu." Yuda owamulyamo oluhwe gaali gemereeye ajo ni nabo.

⁶ Yesu ni gabaloma ati, "Ndiise oyu," nga baagama hinyumanyuma bagwa njaasi. ⁷ Nga nindi Yesu ababuusa ati, "Nj'ani oyu mwendula?" Nga bamugobolamo baati, "Yesu omusaale w'e Nazaleesi."

⁸ Nga Yesu abagobolamo ati, "Mbalomeeye ti ndiise ono. Ni muba ni mwendula ndiise, bano mubalehe betiinire." ⁹ Ebyo byaliho ohwoheresa ebi gaali n'alomire ati, "Sinagosyaho wayire mulala hu abo aba waapa."* ¹⁰ Mulala hu beegi babe oyu balanga baati Simooni Peetero gaali n'epiima. Ng'ayisonolayo, atema hu mwidu

* **18:9** 18:9 Yow 6:39

w'omuhulu w'abasengi ba Hatonda ohutwi ohulungi. Omwidu oyo baali bamulanga baati Maluko. ¹¹ Nga Yesu aloma Peetero ati, "Yagamyayo epiima yiyo aṅa yibaaye. Siwenda ese nywe hu hihopo ehy'ohubonaabona ehi Bbaabba gaategehera?"

¹² Ng'aṅo ehibinja hy'abasirikale n'omuduumisi waawe n'abahuumi ba Yekaalu baṅamba Yesu bamuhaada. ¹³ Nga bamuṅira ewa Anaasi semwana y'omuhasi wa Kayaafa omuhulu w'abasengi ba Hatonda mu mwaha ogwo. ¹⁴ Era nj'owaali n'aṅaaye Abayudaaya amagesi ati hiraṅi omuutu mulala ohufiirira bosibosi.*

Peetero gegaana Yesu

(Mat 26:69-70; Mar 14:66-68; Luk 22:55-57)

¹⁵ Nga Simooni Peetero n'omwegi wahye owundi balonda hu Yesu. Olwohuba omwegi oyo gaali mumanye eyiri omuhulu w'abasengi ba Hatonda, ehyo hyagira gamulondaho ohwola mu lunya ewomuhulu w'abasengi oyo. ¹⁶ Aye Peetero gasigala ebulafu gahuumira hu mulyango. Oluvanyuma, omwegi oyo owaali omumanye eyiri omuhulu w'abasengi, gaagamayo ng'aloma omuhaana owaali omuhumi wuhu mulyango amufugiirira gengisa Peetero mu lunya. ¹⁷ Ng'omuhaana oyo abuusa Peetero ati, "Weesi sooli mulala hu beegi b'omusinde nago?" Nga Peetero amugobolamo ati, "Bbe."

* **18:14** 18:14 Yow 11:49-50

¹⁸ Olw’obuṅololohi, abajeeres a n’abahuumi ba Yekaalu baali banweene omuliro hu hihoso ni bemeereeye ohuhyeswanigirisa ni boota. Peetero yeesi gaali ali hwota ni nabo.

*Omuhulu w’abasengi asooseka Yesu ebibuuso
(Mat 26:59-66; Mar 14:55-64; Luk 22:66-71)*

¹⁹ Ng’ano omuhulu w’abasengi ba Hatonda abuusa Yesu hu binamba hu beegi babe n’ebi abaaye n’asomesanga. ²⁰ Nga Yesu amugobolamo ati, “Mbayenga somesa abaatu mu lwijuuye mu mahumbaaniro nomu Yekaalu omu Bayudaaya bosibosi bahumbaaniranga. Ejuma ehi ndomangaho mu ngiso. ²¹ Lwahiina bumbuusa otyo? Buusa abo ababaayenga ni bapulirisa, olwohuba bamanyire ebi mbye ni somesanga.”

²² Yesu ni galoma atyo, nga mulala hu bahuumi ba Yekaalu owaali ni gemereeye ohuupi ni naye amuhubba oluṅi hu tama ng’ahena amubuusa ati, “Eyo nj’engeri eyi ogobolamo omuhulu w’abasengi ba Hatonda?” ²³ Nga Yesu amuloma ati, “Oba ndomire bubi laga obubi wange aṅa buli. Aye hanye ndomire ebituufu, lwahiina wukubba?”

²⁴ Ng’ano ni bahimuhaadire, Anaasi aloma bamunire ewa Kayaafa omuhulu w’abasengi ba Hatonda.

*Peetero nindi gegaana Yesu
(Mat 26:71-75; Mar 14:69-72; Luk 22:58-62)*

²⁵ Simooni Peetero ni gaali ni gemereeye ano ni goota omuliro, nga ṅabanjo owamubuusa ati, “Weesi sooli mulala hu beegi b’omusinde nago?” Nga Peetero amuloma ati, “Ese kwegaana.”

²⁶ Ng’ano mulala hu beedu b’omuhulu w’abasengi ba Hatonda era mulebe y’omusinde oyu Peetero gatemaho ohutwi, amuhamiirisa ati, “Sikubone n’oli ni naye mu ndimiro y’emisaala emizayiti?” ²⁷ Nga nindi Peetero gegaana era mu hiseera ehyo ng’engoho yiholyoha.

Bemeha Yesu mu moni ja Pilaato

(Mat 27:1-2,11-14; Mar 15:1-5; Luk 23:1-5)

²⁸ Ng’ano mu mugamba pwipwipwi, abatangirisi b’Abayudaaya banwa ewa Kayaafa, batangirisa Yesu bamunira ewa gavana Omurooma. Aye olwohuba ohwingirayo hwali huja hubafu-ula abatali bagwalaafu, hibaleetere ohutasaanira hulya Mbaga ey’Ohuhebuliriraho Ohubihisya, abatangirisi abo sibengira yibuwe. Bendire ohwehuuma batabbwaga magambi ko banange ohulya. ²⁹ Ng’ano Pilaato atula atiina ana baali ababuusa ati, “Omusinde ono mumuhaabya hi?” ³⁰ Nga bamugobolamo baati, “Abanga n’atasaaye musango, hani sihumuleete eyi oli.”

³¹ Nga Pilaato abaloma ati, “Mumunjire, mwabeene mumusalire omusango ni mwema hu magambi genywe.” Aye nibo nga bamugobolamo baati, “Sibatufugiirira husalira muutu yesiyesi ogw’ohufa.” ³² Hino hyalino ohwoheresa ebibono ebi Yesu gaali n’alomire ebinamba hu ngeri eyi gaali n’aja ohufamo. ³³ Ng’ano Pilaato gagamayo mu lubiri alanga Yesu amubuusa ati, “Ndiwe habaha w’Abayudaaya?”*

* **18:33** 18:33 Yow 3:14; 12:32

³⁴ Nga Yesu amugobolamo ati, “Ehyo ohi-roma hu lulwo, oba eriyo abahulomeeye ebipambaho?” ³⁵ Nga Pilaato amugobolamo ati, “Koni ndi Muyudaaya? Mbona ti abaatu babo abeene n’abasengi abahulu nj’abahuleetire eyi ndi. Osaaye musango hi?”

³⁶ Nga Yesu amugobolamo ati, “Obunugi wange siwa hu hyalo huno. Singa hiri hiityo, hani abeegi bange basooye n’Abayudaaya ohulobera ohupamba. Aye obunugi wange w’enjabulo.”

³⁷ Ng’ano Pilaato amubuusa ati, “Ehi oloma oli habaha?”

Nga Yesu amugobolamo ati, “Ng’olu oloma olwo. Ehyo c’ehigira nasaaliwa era naaja hu hyalo huno ohulomera abaatu amazima. Hiisi owenda ohuba w’amazima anjilirisa ebyange.”

³⁸ Ng’ano Pilaato amubuusa ati, “Amazima c’ehiina?” Ni gahena ohumubuusa atyo, ng’atula nindi atiina eyiri Abayudaaya abaloma ati, “Simbona musango hu musinde ono. ³⁹ Aye kola yenywe ohubalehuliranga omusibe mulala mu biseera by’Embaga ey’Ohuhebuliriraho Ohubihisya. Naahani, mwenda mbalehulire Habaha w’Abayudaaya?”

⁴⁰ Ng’ehinjindi hy’abaatu hyosihyosi higobolamo n’ejanjaasi ery’amaani hiiti, “Bbe, sinje oyo, tulehulire nje Bbarabba!” Bbarabba oyo baali bamunambire ogw’obujeemu.

Basalira Yesu ogw'ohufa
(Mat 27:15-31; Mar 15:6-20; Luk 23:13-25)

¹ Ng'ano Pilaato alagira abasirikale ohufaduula Yesu efaalu. ² Era abasirikale baagata amanwa mu ngeri y'omuge bamufiha hu mutwe, nga bamwambasa eganduula erya namasyoma, ³ era nga batiina ana gaali efunda n'efunda ni bamujeeja baati, "Wangaala, habaha w'Abayudaaya!" Ehyo bahimuhola ni bamuhubba n'amani.

⁴ Nga nindi Pilaato atula ebulafu aloma Abayudaaya ati, "Nenda humuleeta ebulafu nana, ohubalaga ti simubonaho musango." ⁵ Ng'ano batusa Yesu ni bamufihire engule eyi baagata mu manwa era ni bamwambahise olugoye olwa namasyoma. Nga Pilaato abaloma ati, "Ale mwebonere, omusinde nago!"

⁶ Kasita abatangirisi b'abasengi ba Hatonda n'abaneeresa bomu Yekaalu bamogeeye Yesu, nga bahayaana baati, "Muhomerere hu musalabba, muhomerere hu musalabba!"

Aye Pilaato gabagobolamo ati, "Mwabeene mumunire mumuhomerere. Ne ese simbona musango hu musinde ono." ⁷ Ng'Abayudaaya bamugobolamo baati, "Huli n'egambi eriroma liiti ali n'ohufa, olw'ohweranga ati mwana wa Hatonda."*

⁸ Pilaato ni ganulira ehyo, hyamwongera humwongera obuti. ⁹ Ng'alagira bagamyayo Yesu mu lubiri, ng'amubuusa ati, "Onwera neena?" Aye Yesu ng'anoleera hunoleera. ¹⁰ Ng'ano Pilaato amubuusa ati, "Ogeene ohungobolamo?"

* 19:7 19:7 Leev 24:16

Soomanyire oti ndi n’obunangi ohuhulehula oba nalagira bahuhomerera hu musalabba?”

¹¹ Nga Yesu amugobolamo ati, “Siwahabaaye n’obunangi hu ese taleha Hatonda gabuhunja. Olw’ehyo oyo obupayeyo eyi oli nj’ali n’ehibi ehihiraho obubbala.” ¹² Ohunwa mu hiseera ehyo, nga Pilaato gendulirisa engeri ey’ohulehula Yesu. Aye Abayudaaya nibo nga beyongera ohuhayaana baati, “Onalehula omusinde oyo, onaabe soowagira Kayisaali* olwohuba hiisi ow-eranga habaha aba amuyekera.”

¹³ Pilaato ni ganulira ebibono ebyo, galagira baatusa Yesu ebulafu nga niye ahena geehala hu tebe yiye ey’obunugi. Etebe eyo yaali mu hifo ehi balanga mu Lubbebbulaniya baati Gabbasa amahulu gaalyo ti Ehy’amabaale Amaalirire. ¹⁴ Esaawa jaali nga mukaaga ejomu muusi hu ludaalo olw’ohwetegehera Embaga ey’Ohuhebuliriraho Ohubihisya. Nga Pilaato aloma Abayudaaya abo ati, “Ale mwebonere habaha wenywe nj’oyo!”

¹⁵ Aye nga bahayaana baati, “Musimye humusimya! Musimye humusimya! Muhomerere hu musalabba!” Nga Pilaato ababuusa ati, “Mwenda komerere habaha wenywe hu musalabba?” Ng’ano abatangirisi b’abasengi ba Hatonda bamugobolamo baati, “Hubula habaha owundi, ohutusaho Kayisaali.”

¹⁶ Ohwihahana, nga Pilaato abanja Yesu baje bamuhomerere hu musalabba.

* **19:12** 19:12 Oba ti habaha.

Bahomerera Yesu hu musalabba
(Mat 27:32-44; Mar 15:21-32; Luk 23:26-43)

Ng'año abasirikale banamba Yesu bamunjira.

¹⁷ Nga bamunjira aña balanga baati, “Ehifo Ehyahananga, mu Lubbebbulaniya ehi balanga baati Gologosa n'abbeedire omusalabba gugwe.

¹⁸ Eyo peyi bahomerera Yesu hu musalabba n'abasinde abandi babiri. Mulala hu bo hu luda olw'omuhono gwa Yesu omulungi, n'owundi hu mugooda.”

¹⁹ Nga Pilaato alagira banandiiha hu hipande baati, “YESU OMUSAALE W'E NAZALEESI, HABAHA W'ABAYUDAAYA.” Nga batimba hu humusalabba gugwe. ²⁰ Abayudaaya bangi basoma ebibono ebyo olwohuba bahomerera Yesu ñaapi n'ehibuga Yerusaalemu, ate ni babinandiihire mu Lubbebbulaniya nomu Luladini ko nomu Luyonaani. ²¹ Abatangirisi b'abasengi ba Hatonda nga batiina eyiri Pilaato bamuloma baati, “Hani soonandiihe oti, 'Habaha w'Abayudaaya' aye oti, 'Omusinde ono abaaye geranga habaha w'Abayudaaya.' ”

²² Ng'año Pilaato abagobolamo ati, “Ehipandiihire, nj'ehipandiihire.”

²³ Oluvanyuma lw'abasirikale ohuhomerera Yesu hu musalabba baanira engoye jije, bajigabamo emigabo ene. Hiisi musirikale gafunaho omugabo nga ñasigalaño ekaaso yonene. Ekaaso eyo sibayitunga n'ebuusi aye bayiruha huyiruha. ²⁴ Ng'año abasirikale abo baloma baati, “Hulehe hutayinabulamo aye huhubbe ahalulu hasalaño anayinire.” Hino hyaliño, ohwoheresa ehyanandiihiwa hiiti, “Bagabana

engoye jange, era ekaaso yange bayihubbiraho ahalulu.” Era ehyo nj’ehi basirikale baahola.*

²⁵ Ohuupi ayo n’omusalabba ohu bahomerera Yesu, ŋaaliyo nyina ni mulebe ya nyina, ni Malyamu muha Kulopaasi, ko ni Malyamu Magadaleeni. ²⁶ Yesu ni gabona nyina n’ali ayo era n’omwegi wuwe oyu gaali ni genda obugali yeesi ni gemeereye ayo huupi, ng’aloma nyina ati, “Maama, ŋaahani oyo musaani wuwo.” ²⁷ Era ng’ahena aloma omwegi oyo ati, “Oyo maawo.” Era ohuŋwa hulwo, ng’omwegi oyo amuŋira engo wuwe amuhuuma.

Ohufa hwa Yesu

(Mat 27:45-56; Mar 15:33-41; Luk 23:44-49)

²⁸ Ng’ayo oluvanyuma lw’ebyo Yesu ni gamanya ati ŋaahani ahenire emirimo eji bamutuma ohuhola, era olw’ohwoheresa ehyanandiihiwa, ng’aloma ati, “Enduŋo yinduma.”* ²⁹ Nga mulala hu basirikale aŋamba ehisumwa atimya mu juule w’omwenge gwomu mizabbibbu ogwali ŋapi ayo, ata hu hasaala aha balanga baati hayisopu ng’ahena adunda ahita hu munwa gwa Yesu. ³⁰ Ni gahena ohususuuna hu juule w’envinyo eyo ng’aloma ati, “Hiŋooye.” Ni gahena ohuloma atyo, ng’ahotamya omutwe, atondoha.

Bafumita Yesu efumo mu mbafu

³¹ Ŋaahani, oludaalo olwo lwali lw’ohwetegehera obunahye ni lunahabe lwa Sabbaato olwenjabulo mu biseera

* **19:24** 19:24 Zab 22:18; Mat 27:35; Mar 15:24; Luk 23:34

* **19:28** 19:28 Zab 69:21

ebɣ'Ohuhebuliriraho Ohubihisya. Olw'ohutenda emirambo jisigale hu musalabba ohwola hu ludaalo lwa Sabbaato, abatangirisi b'Abayudaaya basunga Pilaato abafugiirire babbwage amagulu g'abaatu abo, baahafa mangu. ³² Ni gabafugiirira, ng'abasirikale batiina babbwaga amagulu g'omusinde omudaayi hu abo aba bahomerera ŋalala ni Yesu nga bahena baloosaho n'agowundi yeesi. ³³ Aye ni boola hu Yesu, bamutuhiira n'ahenire hale ohufa, olw'ehyo sibamubbwaga magulu. ³⁴ Cooka mulala hu basirikale ng'amufumita efumo mu mbafu ohuhahasa ti afuuye. Ng'aŋo ni naaŋo amafugi n'amaaji bitandiha ohwituluha ohuŋwa aŋa baamufumita.

³⁵ Omuntu aloosa ebibono bino gaaliŋo gabye-boneraho n'emoni era aloma ebi gabona. Aloma ebyene n'ebyene ebi gaabona. Gehahasa ati ebi aloma by'amazima, era abiroma mwesi mwahafugiirira. ³⁶ Ebyo byaliŋo, ohwoheresa ehyaŋandiihiwa ehiroma hiiti, "Eŋuma hu magumba gage, wayire erala eri balibbwaga."* ³⁷ Era n'ohwoheresa ehyaŋandiihiwa ehindi ehiroma hiiti, "Emoni balijita hu oyo oyu bafumita."*

Basiha Yesu

(Mat 27:57-61; Mar 15:42-47; Luk 23:50-56)

³⁸ Oluvanyuma lw'ebyo, omusinde oyu balanga baati Yosefu gatiina eyiri Pilaato ng'amusunga omulambo gwa Yesu. Omusinde

* **19:36** 19:36 Huŋ 12:48; Hub 9:12; Zab 34:20 * **19:37** 19:37 Zak 12:10

oyo gaali musaale womu habuga aha balanga baati Alimataaya era n'ali mulala hu baloobera ba Yesu aye mu ngiso olw'ohutya Abayudaaya. Ni bamufugiirira, ng'atiina atusa omulambo gwa Yesu hu musalabba agunira. ³⁹ Mu hunjira omulambo gwa Yesu, Yosefu gatiina n'owahye oyu balanga baati Nekodemu. Nekodemu ono nj'owatiina eyiri Yesu owiire. Era mu hutiina ohusiiha omulambo, gatiina ni kalifuuna owahaloosa ah'amaani oyu balanga baati miira n'owundi baati aloowe ohugunaha. ⁴⁰ Ng'ano banjira omulambo gwa Yesu, bagunaha ebyahaloosa bahena bagwambiiha mu ngoye eja laasi, ng'olu esambo y'Abayudaaya ey'ohusiiha yaali.

⁴¹ Mu hifo ana bahomerera Yesu hu musalabba, njaaliho endimiro omwali ehigombe† ehinyaaha era ni batasihangahomo muutu yesiyesi. ⁴² Olwohuba lwali ludaalo lw'Abayudaaya ohwetegehera obunahye ni yinaahabe Sabbaato era ng'olu higombe ehyo hyali ohuupi ano, bamunira bamuta omwo.

20

Ohulumuha hwa Yesu

(Mat 28:1-8; Mar 16:1-8; Luk 24:1-12)

¹ Hu ludaalo oludaayi* mu wiiki, Malyamu Magadaleeni gatiina hu higombe hya Yesu mu mawiiwi, ng'abona ni batuhiisenjo ebaale eri

† **19:41** 19:41 Ehigombe ehyo baali bahibaaja mwibaale mu ngeri y'epungulu. * **20:1** 20:1 Eyiri Abayudaaya, oludaalo oludaayi mu wiiki nj'olwa Sande.

baali ni begaliye omulyango. ² Olw'ehyo, gaduluma ng'atiina eyiri Simooni Peetero n'omwegi ola owundi Yesu oyu gendanga bugali, ng'abaloma ati, "Batuhiise Musengwa mu higombe, sihumanyire aṅa bamutaaye!"

³ Ng'aṅo Peetero n'omwegi oyo batula batiina hu higombe. ⁴ Bombi baatiina ni baduluma aye omwegi ola gahira Peetero embiro, ng'amweherera hu higombe. ⁵ Ni goola, ng'ahotama ohwetegeeresa, ng'abona engoye ni jiri aṅo aye sigengira.

⁶ Ng'aṅo Simooni Peetero owaali n'amunwaho egongo goola nga gengira abona engoye ni jiri aṅo. ⁷ Ng'abona n'olugoye olwali hu mutwe gwa Yesu ni lwefumbire olwene ohwabuha hu jahye eja laasi. ⁸ Oluvanyuma omwegi ola oweheerera ohwola hu higombe, nga yeesi gengira. Gaabona era ng'afugiirira. ⁹ Nomu hiseera ehyo bali sibategeera hibono ohunwa mu hyanandiihiwa ehyali ni hiroma hiiti Yesu gaali n'ohulamua.

*Yesu abonehera Malyamu Magadaleeni
(Mat 26:9-10; Mar 16:9-11)*

¹⁰ Ng'aṅo abeegi abo bagamayo ewaawe. ¹¹ Aye Malyamu Magadaleeni niye ng'asigala aṅo ebulafu w'ehigombe n'alira. Era n'alira, g'ahotama galengeesa mu higombe, ¹² ng'abona abamalayika babiri mu ngoye ekosa ni behaaye. Mulala emutwe, owundi emagulu mu hifo aṅa baali ni bataaye omulambo gwa Yesu. ¹³ Ng'abamalayika abo bamubuusa baati, "Muhasi ewe, olirira hi?" Nga niye abagobolamo

ati, “Batuhiisenjo Musengwa era simanyire eyi bamutaaye!”

¹⁴ Ni gahena ohuloma atyo, ng’acuuha aheja egongo abona Yesu ni gemereeye ayo, aye sigafaania ati nje niye. ¹⁵ Nga Yesu amubuusa ati, “Muhasi ewe, olirira hi? Nj’ani oyu oli hwendula? Nga Malyamu ajeega ati gaali nj’omwene ndimiro. Ng’amuloma ati, ‘Muhulu,’ n’oba ndiwe amutuhiisenjo, ndage aya omutaaye, tiine mutuseyo.”

¹⁶ Nga Yesu amulanga ati, “Malyamu!” Ng’acuuha amuhejaho, ahena aloma mu Lubbebulaniya ati, “Rabboni” (amahulu gahyo ati, “Musomesa”). ¹⁷ Nga Yesu amuloma ati, “Otanjerijaho, olwohuba kiiri hwagamayo mwigulu ewa Bbaabba. Aye tiina eyiri abalebe bange, obalomere oti: ‘Ndi hwagamayo mwigulu eyiri Bbaabba era Senywe; eyiri Hatonda wange era Hatonda wenywe.’ ”

¹⁸ Ng’ayo Malyamu Magadaleeni atiina, alomera abeegi ba Yesu ati, “Mbwene Musengwa.” Ng’ahena abalomera ebi gamuloma ohubalomera.

Yesu abonehera abeegi babe

(Mat 28:16-20; Mar 16:14-18; Luk 24:36-49)

¹⁹ Hu ludaalo olwene olwo, egulo eryuba ni lihenire ohugwa mu maaji, abeegi ba Yesu baali nalala ni beyigaliriiye mu nyumba olw’ohutya abatangirisi b’Abayudaaya. Yesu gatiina gemeerera ngati waawe ng’abaloma ati, “Emiyaaya jibe ni nenywe!” ²⁰ Ni gahena ohuloma atyo,

ng'abalaga ebyaba n'embafulu jije. Abeegi basangaala bugali ohubona Musengwa. ²¹ Nga nindi Yesu abaloma ati, "Emiyaaya jibe ni nenywe. Ng'olu Bbaabba gaatumu, keesi ndi hubatuma." ²² Ni gahena ohuloma atyo, ng'abafuunaho omuuya ng'abaloma ati, "Musune Omwoyo Omutukuvu. ²³ Ni munasoninenga abaatu ebibi byawe, Hatonda yeesi anabasoninenga. Ne ni mutabasoninenga, ni Hatonda yeesi saaja hubasoninaga."

Yesu abonehera Tomasi

²⁴ Tomasi oyu balanga erindi baati Didimo, mulala hu beegi ehumi n'ababiri sigaali n'abahye olu Yesu gababonehera. ²⁵ Abahye ni bamulomera baati, "Huweene Musengwa" niye gabagobolamo ati, "Ohutusaho nga mbwene emamba j'emisumali mu byaba bibye nanambamo, n'amwabaaba nomu mbafu jije aya bamufumita efumo, sinja hufugiirira ebi muloma."

²⁶ Ni nabitano ewiiki ndala, nindi abeegi ba Yesu ni bali mu nyumba, Tomasi yeesi gaalino. Wayire enjigi jaali njigale, Yesu gatiina gemeerera ngati waawe, ng'abaloma ati, "Emiyaaya jibe ni nenywe." ²⁷ Ng'ano aloma Tomasi ati, "Leeta olwala lulwo olute nana. Bona emamba mu byaba byange. Leeta omuhono gugwo wabaabeho mu mbafu aya baafumita. Leherano ohubususabusa, fugiirira."

²⁸ Nga Tomasi amugobolamo ati, "Musengwa yange era Hatonda wange!" ²⁹ Nga Yesu amuloma ati, "Olwohuba wumbwene, c'ehifa

ofugiirira. Aye bali n'ekabi abo abafugiirira ni njanuma ehi baweeneho."

³⁰ Yesu gahola obubonero bungi owenunjisa, abeegi babe ni babona cooka wosiwosi sibabuñandiiha mu hitabo hino. ³¹ Aye buno babuñandiiha, mwahafugiirira muuti Yesu nje Kurisito oyu bafuujaho amate ohunoŋola abaatu, era ti Mwana wa Hatonda, onamufugiirira osuna obulamu obutanwanjo.

21

Yesu abonehera musanvu hu beegi babe

¹ Ni ŋaabitaŋo endaalo, Yesu nindi gabonehera balala hu beegi babe, hu nyanja ey'e Tibberiya.* Ŋaahani hyali hiiti, ² Simooni Peetero ni Tomasi, oyu balanga erindi baati, "Didimo," ni Nasanayiri omusaale w'e Kaana mu twale ly'e Galilaaya, n'abasaani ba Zebbedaayo, n'abeegi abandi babiri bosibosi baali ŋalala. ³ Nga Simooni Peetero aloma abahye abo ati, "Ese tiina ohwinula enyeeni."

Nga bamugobolamo baati, "Hwesi leha hutiiine ni neewe." Nga batula batiina baniina eryato. Aye owiire owo wosiwosi sibambyaho hiitu. ⁴ Nga mu mugamba Yesu aboneha ni gemereeye hwigenya ly'enyanya, aye abeegi babe sibategeera baati nje niye. ⁵ Ng'abanya omunwa aloma ati, "Bahyange, muñambisyeho enyeeni?" Nga nibo bamugobolamo baati, "Bbe."

* **21:1** 21:1 Oba enyanja y'e Galilaaya.

⁶ Ng’abaloma ati, “Mudanye ahatimba henywe mu maaji hu lubega olulungi olw’eryato, mu-naŋambye.” Ni badanya ahatimba habahayisa ohuhwesa olw’obungi w’enyeeni eji baali ni banambisye.*

⁷ Ng’ano omwegi oyu Yesu gendanga bugali, aloma Peetero ati, “Nje Musengwa.” Ano ni naano Simooni Peetero ni ganulira omwegi oyo n’aloma ati, “Nje Musengwa,” nga gesidiha olugoye olu gambaliranga humugulu, olwohuba gaali alwetuhiseho. Ni gahena, ng’atuuma agwa mu maaji atiina eyiri Yesu. ⁸ Abeegi abandii balondaho mu lyato, ni bahwesa ahatimba ahaali ni hejuuye enyeeni. Sibaali n̄ale n’ohwigenya, ahanaanjiro h’emita nga cikumi. ⁹ Ni boola hu woomu, nga babona ni banwene omuliro ni batayeeho enyeeni, ko n’emigaati ni jiri ano. ¹⁰ Nga Yesu abaloma ati, “Muleeteho hu nyeeni eji muŋambisye.”

¹¹ Nga Simooni Peetero atiina aniina eryato, ahwesa ahatimba goosa hu woomu. Haali hejuuye agayeeni cikumi ataanu n’edatu. Aye wayire agayeeni gaali gangi, ahatimba sihakapuha. ¹² Nga Yesu abaloma ati, “Ale muuje mulyeho ehyomu mugamba.” Nanuma hu beegi abo owamubuusa ati, “Ndiwe ani,” olwohuba bategeera baati gaali nje Musengwa. ¹³ Nga Yesu abugula omugaati abanja, ng’ahena abanja n’enyeeni. ¹⁴ Yino yaali funda yahudatu Yesu ohubonehera abeegi babe, oluvanyuma lw’ohulamuha.

* 21:6 21:6 Luk 5:5-6

Yesu abuusa Peetero hanye amwenda

¹⁵ Ni bahena ohulya, nga Yesu aloma Simooni Peetero ati, “Simooni, omwana wa Yona, mu butuufu wunyenda ohuhiraho abahyo?” Ng’amugobolamo ati, “Musengwa, omanyire oti kwenda.” Nga Yesu amuloma ati, “Labiriranga enyana j’etaama jange.”

¹⁶ Nga nindi efunda eyohubiri amubuusa ati, “Simooni omwana wa Yona, wunyenda?” Nga Simooni amugobolamo ati, “Musengwa, omanyire oti kwenda.” Nga Yesu amuloma ati, “Labiriranga etaama jange.”

¹⁷ Nga nindi efunda eyohudatu amubuusa ati, “Simooni, omwana wa Yona, wunyenda?” Nga Peetero mula anjulira bubi olwohuba Yesu amubuhiise efunda eyohudatu ati, “Wunyenda?” Ng’amugobolamo ati, “Musengwa, omanyire byosibyosi, omanyire oti kwenda.” Nga Yesu amuloma ati, “Ale labiriranga etaama jange.”

¹⁸ Kulomera ehituufu ti, ni waali n’ohiiri munjere, wambalanga watiina eyi wahrenire, aye n’olinjangala balihusidiha emihono, nga bahunjira hy’omusibe eyi otenda hutiina.”

¹⁹ Yesu galoma atyo, n’ategeesa efa eyi Peetero alifamo ohunjeesa Hatonda enono. Yesu ni gahena ohuloma atyo ng’aloma Peetero ati, “Wegumye ohuba muloobera wange.”

²⁰ Nga Peetero acuuha abona omwegi oyu Yesu gendanga bugali n’abalondaho. Omwegi oyo nj’ola owediye hu Yesu olu baali hu hiinjulo ni balya, ow’abuusa Yesu ati, “Musengwa, nj’ani aja

huhulyamo oluhwe?”*

²¹ Peetero ni gamubona, ng’abuusa Yesu ati, “Musengwa, ate oyo aliba atye?” ²² Nga Yesu amugobolamo ati, “Singa nenda asigale n’ali mulamu ohwola olu ndi gobola, ehyo hihunambiraho ne? Ewe yegumye ohuba mu-loobera wange.” ²³ Olwa Yesu ohuloma atyo, hyasasaana mu boluganda hiiti omwegi oyo saaja hufa. Aye Yesu sigaloma ati saaja hufa, ohutusaho galoma ati, “Singa nenda ti atafa ohwola olu ndi gobola, hihunambiraho ne?”

²⁴ Omwegi oyo geboneyeeho ebiitu ebyo n’emoni jije era gaabinandiiha. Humanyire huuti ebi aloma bituufu.

Engohoba

²⁵ Yesu gahola ebiitu ebyene ebingi. Era singa banandiiha hiisi hiitu, mu hyalo hyosihyosi nahanumire aya bahataaye ebitabo ebi bahanandiihire.

* **21:20** 21:20 Yow 13:25

Endagaano Epyaha mu Lunyole
Nyole: Endagaano Epyaha mu Lunyole (Bible)

copyright © 2019 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: (Nyole)

Contributor: Wycliffe Bible Translators, Inc.

All rights reserved.

2020-11-30

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 21 Feb 2024 from source
files dated 29 Jan 2022

e00787cd-838f-597a-9477-00b97e4e2cff